

M-BOX

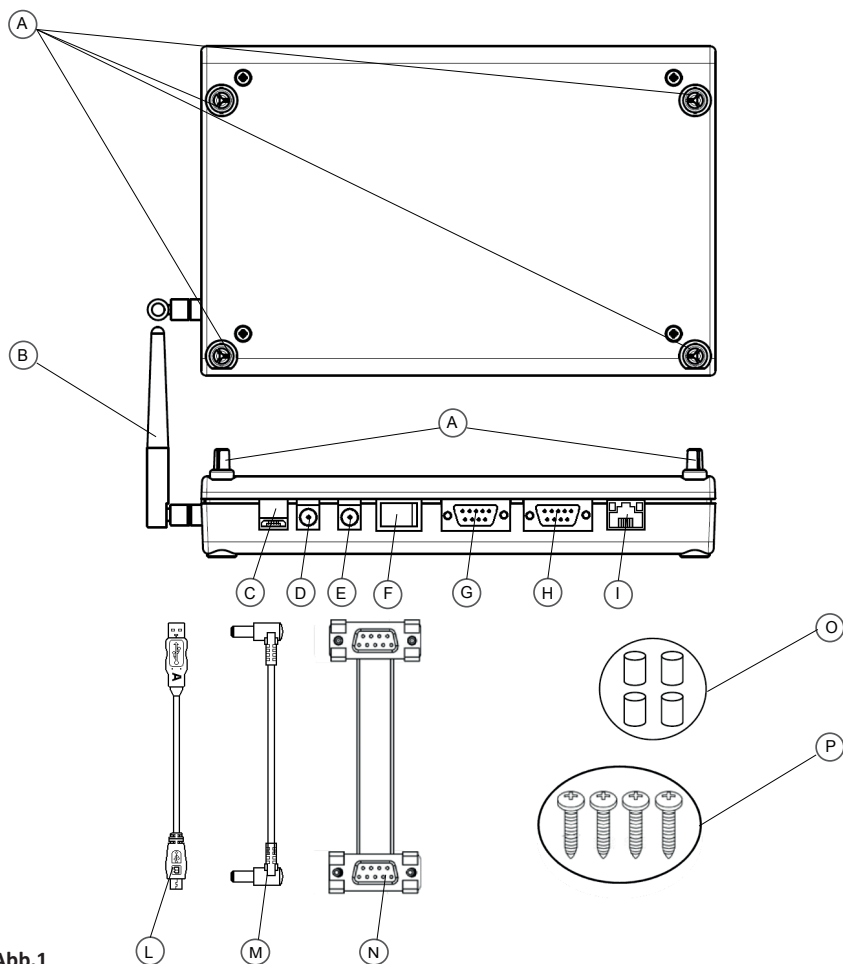


Operating Manual
Manuale d'uso
Gebrauchsanleitung
Mode d'emploi
Manual de uso
Manual de utilização
Handleiding voor gebruik

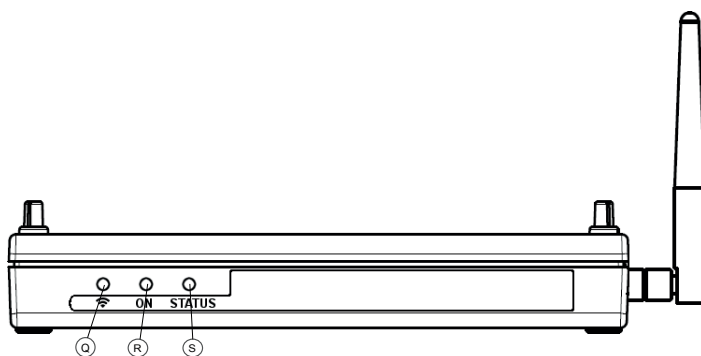
D446559XA

vers. 1.0

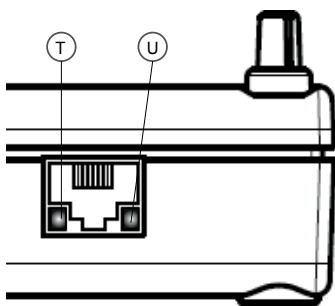




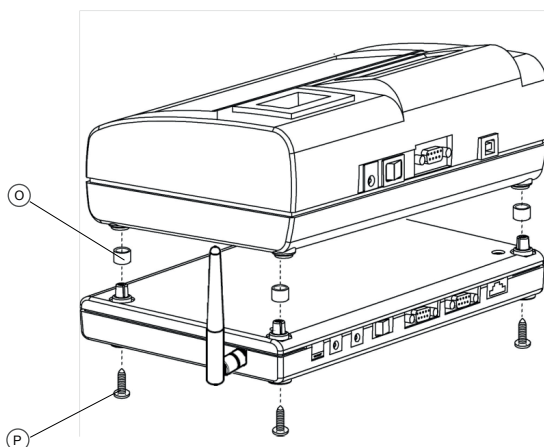
Fig/Abb.1



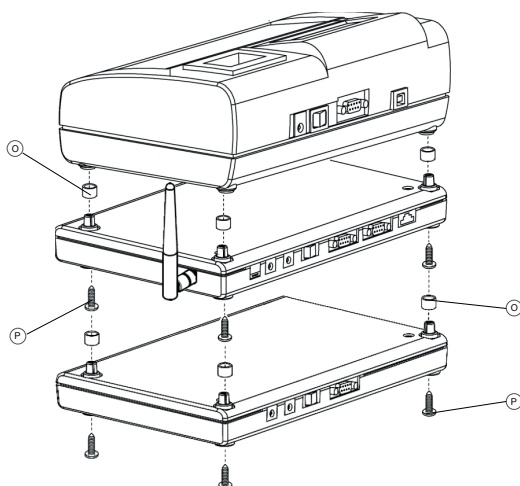
Fig/Abb.2



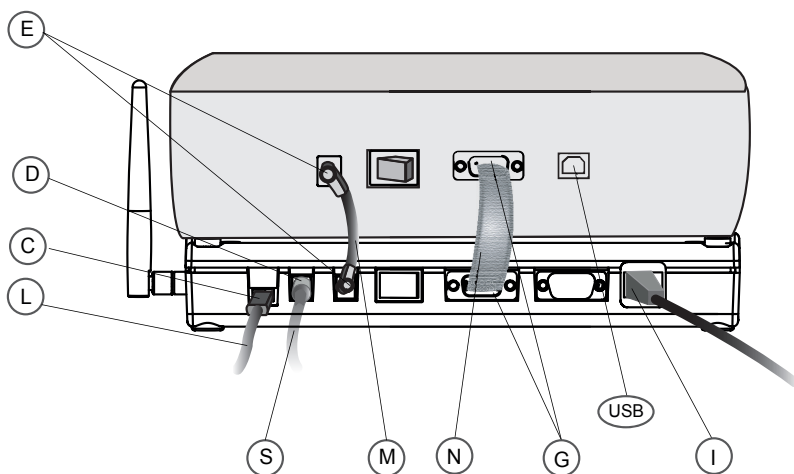
Fig/Abb.3



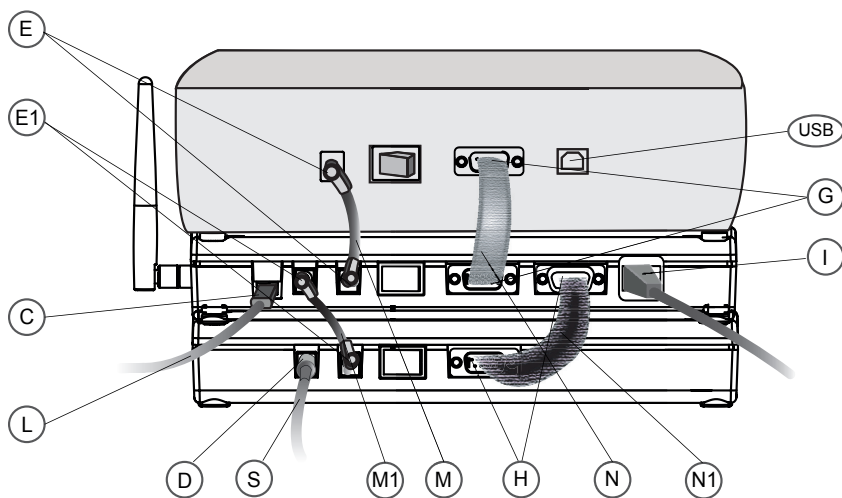
Fig/Abb.4



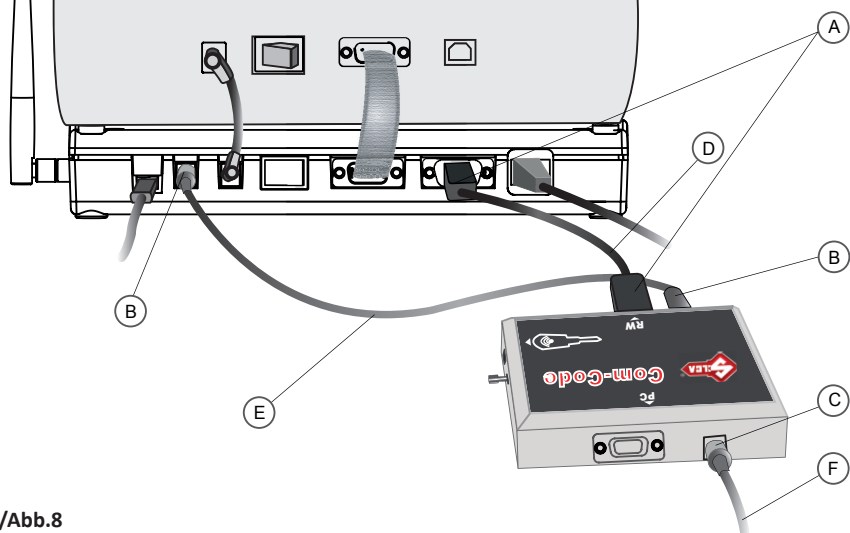
Fig/Abb.5



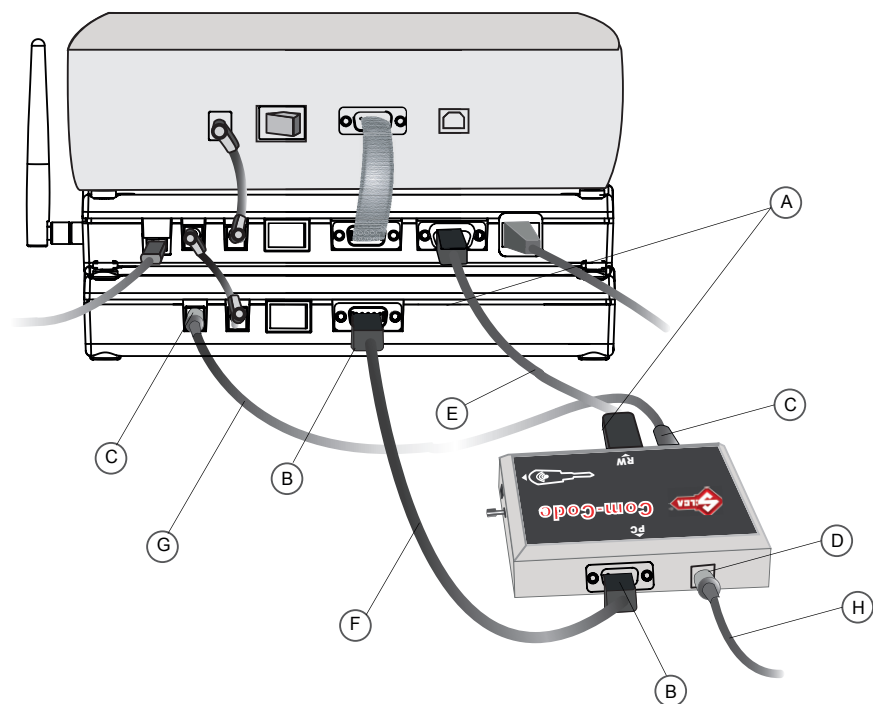
Fig/Abb.6



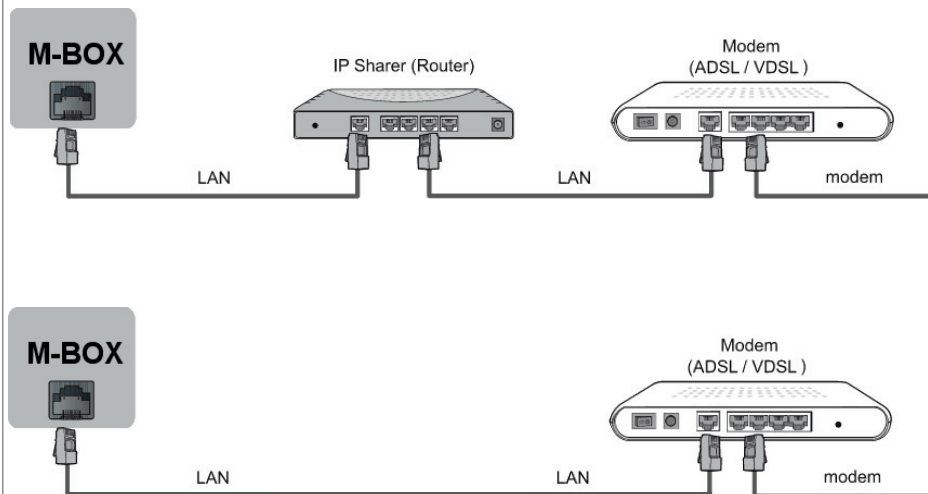
Fig/Abb.7



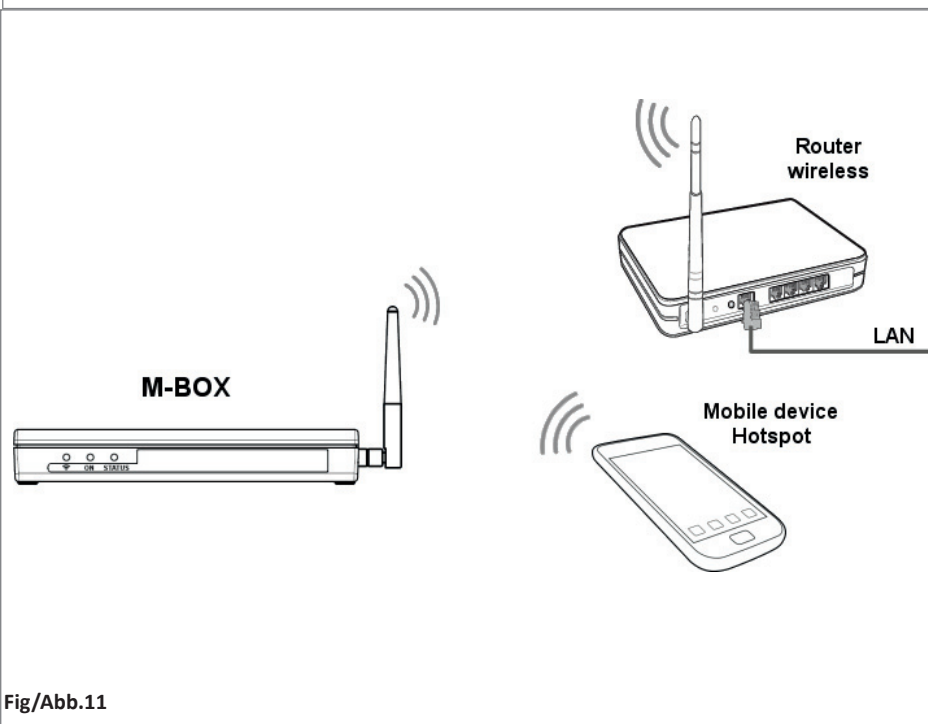
Fig/Abb.8



Fig/Abb.9



Fig/Abb.10



Fig/Abb.11

EN

(c) 2014 Silca S.p.A. – Vittorio Veneto

This manual has been drawn up by Silca S.p.A.

All rights reserved. No part of this publication can be reproduced or circulated by any means (photocopies, microfilm or other) without the approval of Silca S.p.A.

Edition: March 2016

by SILCA S.p.A.

Via Podgora, 20 (Z.I.) 31029 VITTORIO VENETO (TV) - Italy

IT

(c) 2014 Silca S.p.A. – Vittorio Veneto

La stesura di questo manuale è stata curata da Silca S.p.A.

Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte della pubblicazione può essere riprodotta o diffusa con un mezzo qualsiasi (fotocopie, microfilm o altro) senza il consenso di Silca S.p.A.

Edizione: Marzo 2016

Da SILCA S.p.A.

Via Podgora, 20 (Z.I.) 31029 VITTORIO VENETO (TV) - Italia

DE

(c) 2014 Silca S.p.A. – Vittorio Veneto

Dieses Handbuch wurde von Silca S.p.A. herausgegeben.

Alle Rechte vorbehalten. Jede Vervielfältigung durch Fotokopien, Mikrofilme, usw. bedarf der vorherigen Genehmigung von Ilco Orio

Ausgabe: März 2016

von SILCA S.p.A.

Via Podgora, 20 (Z.I.) 31029 VITTORIO VENETO (TV) - Italie

FR

(c) 2014 SILCA S.p.a. - Vittorio Veneto

Ce mode d'emploi a été rédigé par SILCA S.p.a.

Tous les droits sont réservés. Aucune partie de cette publication ne pourra être reproduite ou divulguée quel que soit le moyen utilisé (photocopies, microfilm ou autre) sans le consentement écrit préalable de SILCA S.p.a.

Edition: Mars 2016

par SILCA S.p.A.

Via Podgora, 20 (Z.I.) 31029 VITTORIO VENETO (TV) - Italie

ES

(c) 2014 Silca S.p.A. – Vittorio Veneto

Este manual ha sido redactado por Silca S.p.A.

Reservados todos los derechos. Ninguna parte de la publicación puede ser reproducida o difundida con cualquier medio fotocopias, microfilm u otro) sin el permiso de Silca S.p.A.

Edición: Marzo 2016

Impreso en Vittorio Veneto

Por SILCA S.p.A.

Via Podgora, 20 (Z.I.) 31029 VITTORIO VENETO (TV) - Italia

PT

(c) 2014 Silca S.p.A. – Vittorio Veneto

Este manual foi redigido pela Silca S.p.A.

Todos os direitos reservados. Nenhuma parte da publicação pode ser reproduzida ou divulgada com qualquer meio (fotocópias, microfilmes ou outro) sem a autorização da Silca S.p.A.

Edição: Março 2016

pela SILCA S.p.A.

Via Podgora, 20 (Z.I.) 31029 VITTORIO VENETO (TV) - Itália

NL

(c) 2014 Silca S.p.A. – Vittorio Veneto

Deze handleiding werd opgesteld door de firma Silca S.p.A.

Alle rechten zijn voorbehouden. Geen enkel deel van deze publicatie mag vermenigvuldigd of verspreid worden, door gelijk welk hulpmiddel (fotokopieën, microfilms of andere hulpmiddelen), zonder toestemming van de firma Silca S.p.A.

Editie: Maart 2016

door SILCA S.p.A.

via Podgora, 20 (Z.I.) 31029 VITTORIO VENETO (TV) - Italië

DEVICE DESCRIPTION

The M-BOX device is used to connect Silca devices to the Internet through LAN or Wi-Fi:

RW4 Plus,
FastCopy Plus,
Ezclone Plus,
RW4 with P-BOX,
FastCopy with P-BOX,
Ezclone with Plus-BOX

in order to copy vehicle keys with Megamos® Crypto transponder (ID48).

IMPORTANT Notes:

- Prepare an Internet connection accessible via cabled LAN or a Wi-Fi router.
- RW4, FastCopy and Ezclone devices not connected to a P-BOX cannot make copies of ID48.
- For the list of vehicle makes and models whose keys can be copied, see the Silca publications on www.Silca.biz, web or paper catalogues and the MySilca App.
- For general information about the Silca ID48 SOLUTION go to www.Silca.biz and select "Products->Key Replacement Business ->Automotive Technology -> Silca ID48"

TECHNICAL DATA

Power supply

Device power supply: 15  (+ o - 10%) - 700mA

Universal AC/DC power supply conforming to certified IEC/EN 60950-1'.

IMPORTANT Notes:

- The M-BOX device must be powered through a universal charger and the cable provided with all RW4 Plus, FastCopy Plus, Ezclone Plus, RW4, FastCopy and Ezclone devices.

Environmental conditions

The M-BOX device will operate at ambient temperatures from -20°C to +55°C.

Dimensions

Length 157 mm

Width 275 mm

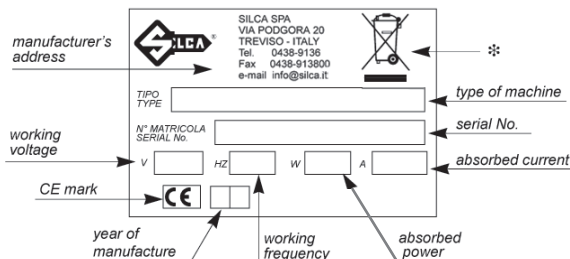
Height 38mm (105mm with antenna in vertical position)

Weight

0.5 Kg.

Product identification

The **Silca serial number / Mac Address WI FI** is given on the label under the device.



WORKING PARTS

The device has an extremely simple structure:

(Fig.1)

A - pins to attach to RW4/FastCopy/Ezclone devices	G - RS232 communication port for RW4/FastCopy / Ezclone machines
B - WiFi antenna to screw into special seating	H - RS232 communication port for optional modules
C – micro USB communications port	I - LAN Ethernet RJ-45 port for connection to web
D – input power supply connector	L - USB A / Micro B cable for communication with PC
E – output power supply connector	M - power supply cable from M-BOX to RW4/FastCopy/Ezclone
F – switch	N – serial cable for connection to RW4/FastCopy/Ezclone
	O – pin gaskets
	P – fixing screws

FEATURES

FRONT PANEL

The front panel contains 3 LEDs:

(Fig.2)

Q – bicolour “Wi-Fi” LED:

- blue fixed light indicates that M-BOX is connected to a Wi-Fi network.
- blue flashing light indicates data exchange from M-BOX to the internet.
- violet fixed light indicates that M-BOX is turning on.
- off indicates Wi-Fi not active.

R – green “ON” LED:

- fixed light indicates that M-BOX is on and working.
- fast flashing light indicates an anomaly on M-BOX.

S – red “STATUS” LED:

- off indicates that the Silca server has received no requests for data with which to copy keys.
- slow flashing light indicates that M-BOX is waiting for the Silca server to send data calculated for copying one or more keys.
- fast flashing light indicates that the data required for copying are ready to be downloaded from the Silca server.
- fixed light for 3 seconds and 3 fast flashes indicate there is no Internet connection.

LAN PORT ON REAR PANEL

The LAN port located on the rear panel contains 2 LEDs:

(Fig.3)

T – green “connection/activity” LED:

- flashing light indicates activity on the port.
- off indicates no activity on the port.

U – green and amber “speed indicator” LED:

- amber section on indicates a 1 Gbps connection.
- green section on indicates a 100 Mbps connection.
- off indicates a 10 Mbps connection.

DEVICE CONNECTION

MECHANICAL CONNECTION

The M-BOX module is designed to be integrated with the following machines: RW4 Plus, FastCopy Plus, Ezclone Plus, RW4 with P-BOX, FastCopy with P-BOX and Ezclone with Plus-BOX

Connecting to RW4 Plus, FastCopy Plus and Ezclone Plus

- Make sure the machine is turned off.
- Disconnect the power supply cable from the machine.
- Disconnect the RS-232 and/or USB communication cables from the machine.
- Remove the four rubber feet on the bottom of the machine. **(Fig.4)**
- Place M-BOX on a bench with the pins **(A)** pointing upwards.
- Fit the gaskets **(O)** onto the pins.**(Fig. 4)**
- Place the machine on top of the M-BOX making sure the four pins enter the holes on the bottom of the machine.
- Hold the devices together and turn upside down.
- Screw the screws **(P)** into the bottom of M-BOX and tighten well.
- Fit the four rubber feet into the holes on the bottom of M -BOX.

Connecting to RW4 with P-BOX, FastCopy with P-BOX and Ezclone with Plus-BOX

IMPORTANT Notes:

- The RW4, FastCopy and Ezclone devices must have the P-BOX or Plus-BOX module in order to make copies of Megamos® Crypto transponders.
- The M-BOX module must be placed between the RW4 (FastCopy/Ezclone) device and the P-BOX module.
- Make a note of the M-BOX device ID (Silca serial number and Mac-Address Wi-Fi) given on the labels located under the device. These are necessary for the registration of the M-BOX device.

- Make sure the machine and P-BOX module are off.
- Disconnect the power supply cable from the P-BOX module.
- Disconnect the power supply cable between the P-BOX module and machine.
- Disconnect the USB communication cable from the machine.
- Disconnect the RS-232 serial communication cable between the machine and P-BOX module.
- Remove the four rubber feet located on the bottom of the P-BOX module. **(Fig.5)**
- Loosen the fixing screws on the bottom of the P-BOX module. **(Fig.5)**
- Carefully separate the P-BOX module from the machine. **(Fig.5)**
- Place the M-BOX module on a bench with the pins **(A)** pointing upwards.
- Fit the gaskets **(O)** onto the pins **(Fig.5)**
- Place the machine on top of M-BOX making sure the four pins enter the holes in the bottom of the machine.
- Screw the fixing screws into the bottom **(P)** of M-BOX and tighten well.
- Place the P-BOX module on a bench with the pins **(A)** pointing upwards.
- Fit the gaskets **(O)** onto the pins **(Fig.5)**.
- Place the M-BOX module and machine on top of the P-BOX module making sure the four pins enter the holes on the bottom of the M-BOX module. **(Fig.5)**
- Hold the devices together and turn upside down.
- Screw the fixing screws **(P)** into the bottom of P-BOX and tighten well.
- Fit the four rubber feet into the holes on the bottom of P-BOX.

ELECTRICAL CONNECTION

When the M-BOX module has been installed under the RW4 Plus, FastCopy Plus, Ezclone Plus, RW4 with P-BOX or FastCopy with P-BOX or Ezclone with Plus-BOX machines make the electrical connection:

Connecting to RW4 Plus or FastCopy Plus or Ezclone Plus. (Fig.6)

- Connect the power supply cable (M) provided with the M-BOX module to the connectors (E).
- Connect the RS-232 serial communication cable (N) provided with the M-BOX module to the connectors (G).
- Fit the machine power supply cable (S) into the connector (D).
- To connect the M-BOX module to a PC fit the USB cable provided (L) into the M-BOX port (C).
- To connect to the LAN network fit an Ethernet cable (not provided) into the connector (I).

Connecting to RW4 with P-BOX or FastCopy with P-BOX or Ezclone with Plus-BOX (Fig.7)

- Connect the power supply cable (M) provided with the M-BOX module to the connectors (E).
- Connect the power supply cable (M1) provided with the P-BOX module to the connectors (E1).
- Connect the RS-232 serial communication cable (N) provided with the M-BOX module to the connectors (G).
- Connect the RS-232 serial communication cable (N1) provided with the M-BOX module to the connectors (H).
- Fit the machine power supply cable (S) into the connector (D).
- To connect the M-BOX module to a PC fit the USB cable provided (L) to the M-BOX port (C).
- To connect to the LAN network fit an Ethernet cable (not provided) into the connector (I).

CONNECTING THE COM CODE MODULE (OPTIONAL)

Connecting to a RW4 Plus or FastCopy Plus or Ezclone Plus (Fig.8)

- Connect the connectors (A) to the communication cable (D) provided with the COM-CODE module.
- Connect the connectors (B) to the communication cable (B) provided with the COM-CODE module.
- Connect the connector (C) to the machine power supply cable (F).
- **If any other connections are required, see the M-BOX connection diagram for RW4 Plus or FastCopy Plus or Ezclone Plus**

Connecting to RW4 with P-BOX or FastCopy with P-BOX or Ezclone with Plus-BOX (Fig.9)

- Connect the connectors (A) to the communication cable (E) provided with the COM-CODE module
- Connect the connectors (B) to the communication cable (F) provided with the COM-CODE kit for P-BOX (OPTIONAL).
- Connect the connectors (C) to the power supply cable (G) provided with the COM-CODE module.
- Connect the connector (D) to the machine power supply cable (H).
- **If any other connections are required, see the M-BOX connection diagram for RW4 with P-BOX or FastCopy with P-BOX or Ezclone with Plus-BOX.**

OPERATING GUIDE

REGISTERING THE M-BOX DEVICE

The M-BOX device must be registered in order to access the Silca Web services. This operation can be performed from any internet browser through the link <https://www.silcawebsw.com> or by means of the Silca Remote Service program.

For details of the procedure see the instructions provided by the Silca Remote Service program.

ATTENTION: to register the product you need the M-BOX device ID (Silca serial number and Mac-Address Wi-Fi). These can also be found on the labels located under the device.

M-BOX CONFIGURATION

To configure the M-BOX device you need to connect the device to a PC USB port using the USB cable provided (type A/Micro B). On its website www.Silca.biz Silca provides a Windows program called Silca Remote Service or SRS to guide the operator through configuration.

The installation program for Silca Remote Service can be downloaded from the following link:

<http://www.silca.biz/media/1035614/v8/File/srs.zip>

or www.Silca.biz. Follow the path described below:

"Products-> Silca Key Programs -> SKP Modules-> Silca Remote Service"

NOTE:

All details of the stages for M-BOX configuration are given in the on-line instructions provided by the Silca Remote Service program.

CONNECTING M-BOX TO THE INTERNET

The M-BOX device can be used only with an internet connection.

There are two ways to connect to the internet (cabled LAN network; Wi-Fi Wireless network).

Both can be configured and enabled, but remember that first choice for the device is always a cabled LAN connection.

CONNECTING TO A LAN NETWORK (CABLED NETWORK)

The M-BOX device can be connected to its local network by connecting a standard LAN cable (Ethernet/Cat 5) to the LAN port located on the back of the M-BOX.

(Fig.10)

M-BOX is configured by default to automatically obtain an IP address from the network through the Dynamic Host Configuration Protocol (DHCP). For advanced network settings (fixed IP address, subnet mask, gateway, etc.) see the **Silca Remote Service** program.

CONNECTING TO THE WI-FI NETWORK (WIRELESS)

The M-BOX device can be connected to its WIRELESS network by specially configuring the SSID and password of a chosen Hot Spot (router or Wi-Fi modem or mobile tethering device). Use the guided procedure described in the Silca Remote Service program.

Wi-Fi connected M-BOX is configured by default to automatically obtain an IP address from the Wi-Fi network through the Dynamic Host Configuration Protocol (DHCP). For advanced network settings (fixed IP address, subnet mask, gateway, etc.) see the Silca Remote Service program.

NOTE:

- The security protocols compatible with M-BOX are: WPA, WPA2 and WEP.
- M-BOX takes IEEE 802.11 b/g/n communication protocols.
- To ensure a reliable connection:
- The distance between the router and M-BOX must be less than 10 metres.
- The device antenna must always be in the vertical position.

(Fig.11)

SOFTWARE UPDATES

The M-BOX device program updates itself automatically by means of a web service provided by SILCA. If this is not available, updating can take place through the **Silca Remote Service** PC program.

The M-BOX device can download updated software for RW4 Plus, FastCopy Plus, Ezclone Plus, RW4 FastCopy, Ezclone from the Internet and apply it through a direct serial connection.

All details are given in the specific manuals for RW4 Plus, FastCopy Plus, Ezclone Plus, RW4, FastCopy, Ezclone.

INFORMATION FOR USERS OF PROFESSIONAL EQUIPMENT



From "Actuation of Directive 2012/19/EU regarding Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)"

The symbol of a crossed waste bin found on equipment or its packing indicates that at the end of the product's useful life it must be collected separately from other waste so that it can be properly treated and recycled. In particular, separate collection of this professional equipment when no longer in use is organised and managed:

a) directly by the user when the equipment was placed on the market before 31 December 2010 and the user personally decides to eliminate it without replacing it with new equivalent equipment designed for the same use;

b) by the manufacturer, that is to say the subject which was the first to introduce and market new equipment that replaces previous equipment, when the user decides to eliminate equipment placed on the market before 31 December 2010 at the end of its useful life and replace it with an equivalent product designed for the same use. In this latter case the user may ask the manufacturer to collect the existing equipment;

c) by the manufacturer, that is to say the subject which was the first to introduce and market new equipment that replaces previous equipment, if it was placed on the market after 31 December 2010;

Suitable separate collection for the purpose of forwarding discarded equipment for recycling, treatment or disposal in an environmentally friendly way helps to avoid possible negative effects on the environment and human health and encourages re-use and/or recycling of the materials making up the equipment.

The sanctions currently provided for by law shall apply to users who dispose of products in unauthorised ways.

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

Il dispositivo M-BOX permette di collegare ad Internet, tramite rete LAN o WI-Fi, i dispositivi Silca :

RW4 Plus,

FasCopy Plus,

Ezclone Plus,

RW4 con P-BOX

FastCopy con P-BOX ,

Ezclone with Plus-BOX

per la copia delle chiavi auto con transponder Megamos® Crypto (ID48).

Note IMPORTANTI :

- E' necessario disporre di una connessione Internet accessibile via rete LAN cablata oppure attraverso un router Wi-Fi.
- I dispositivi RW4, FastCopy e Ezclone non collegati ad un P-BOX non possono eseguire la copia dell' ID48
- Per la lista delle marche e dei modelli auto le cui chiavi possono esser riprodotte, fare riferimento alle pubblicazioni Silca tramite il sito www.Silca.biz, i cataloghi cartacei o Web e l'applicazione MySilca App.
- Per informazioni generali sulla SOLUZIONE ID48 di Silca accedere al sito www.Silca.biz e selezionare "Prodotti->Key Replacement Business -> Tecnologia Automotive -> Silca ID48"

DATI TECNICI

Alimentazione

Alimentazione dispositivo: 15  (+ o - 10%) - 700mA

Alimentatore universale AC/DC certificato IEC/EN 60950 - 1'

Nota IMPORTANTE:

Il dispositivo M-BOX deve essere alimentato tramite alimentatore universale e cavo in dotazione a tutti i dispositivi RW4 Plus, FasCopy Plus, Ezclone Plus, RW4, FastCopy e Ezclone.

Condizioni ambientali

Il dispositivo M-BOX può funzionare con una temperatura ambiente compresa fra -20°C e +55°C

Dimensioni

Lunghezza 157 mm

Larghezza 275 mm

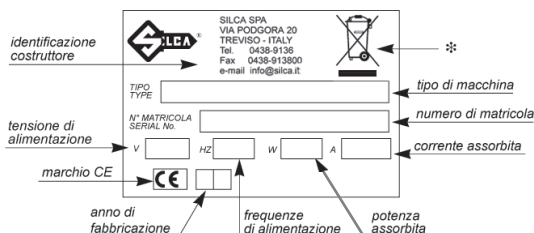
Altezza 38mm (con antenna in posizione verticale 105mm)

Peso

Kg. 0.5

Dati identificativi del prodotto

La Matricola Silca / Mac adress WI FI è visibile nell'etichetta posta sul lato inferiore del dispositivo .



PARTI OPERATIVE

Il dispositivo presenta una struttura molto semplice:

A - piolini per aggancio ai dispositivi RW4/FastCopy/Ezclone	G - porta RS232 di comunicazione alle macchine RW4/FastCopy/Ezclone
B - antenna WiFi da avvitare nella apposita sede	H - porta RS232 di comunicazione a moduli opzionali
C - porta di comunicazione micro USB	I - porta LAN ethernet RJ-45 per connessione di rete
D - connettore di alimentazione in ingresso	L - cavo USB A / Micro B per comunicazione con PC
E - connettore di alimentazione in uscita	M - cavo di alimentazione da M-BOX a RW4/FastCopy/Ezclone
F - interruttore	N - cavo seriale per collegamento a RW4/FastCopy/Ezclone
	O - guarnizioni per piolini
	P - viti di fissaggio

SEGNI DISTINTIVI

PANNELLO FRONTALE

Il pannello frontale presenta 3 led:

(Fig.2)

Q – led “WiFi” bicolore:

- acceso fisso di colore blu, indica che M-BOX è connesso ad una rete WiFi.
- lampeggio di colore blu, indica scambio dati verso internet di M-BOX.
- acceso fisso di colore viola, indica che M-BOX è in fase di accensione.
- spento indica WI-FI non attivo

R – led “ON” di colore verde:

- acceso fisso, indica che M-BOX è acceso e funziona correttamente.
- lampeggio veloce, indica una anomalia di M-BOX.

S – led “STATUS” colore rosso:

- spento, indica che non ci sono richieste al server Silca di dati per la copia di chiavi.
- lampeggio lento, indica che M-BOX è in attesa dal server Silca dei dati calcolati per la copia di una o più chiavi.
- lampeggio veloce, indica che i dati richiesti per la copia sono pronti per lo scarico dal sever Silca.
- acceso fisso per 3 secondi e 3 lampeggi veloci, indica assenza di connessione ad internet

PORTA LAN NEL PANNELLO POSTERIORE

La porta LAN posta nel pannello posteriore presenta 2 led:

(Fig.3)

T – led “connessione/attività” di colore verde:

- lampeggiante, indica attività sulla porta.
- spento, indica che sulla porta non c'è attività.

U – led “indicatore di velocità” di colore verde e ambra:

- acceso di colore ambra, indica una connessione a 1 Gbps.
- acceso di colore verde, indica una connessione a 100 Mbps
- spento, indica una connessione a 10 Mbps

COLLEGAMENTO DEL DISPOSITIVO

COLLEGAMENTO MECCANICO

Il modulo M-BOX è stato concepito per esser integrato in modo solidale alle macchine RW4 Plus, FastCopy Plus, Ezclone Plus, RW4 con P-BOX, FastCopy con P-BOX e Ezclone con Plus-BOX

Collegamento a RW4 Plus, FastCopy Plus e Ezclone Plus

- Scollegare il cavo di alimentazione dalla macchina.
- Scollegare i cavi di comunicazione RS-232 e/o USB dalla macchina. **(Fig.4)**
- Rimuovere i quattro piedini in gomma posti sul fondo della macchina. **(Fig.4)**
- Posizionare M-BOX su un piano con i piolini (A) rivolti verso l'alto
- Inserire le guarnizioni (O) nei piolini **(Fig. 4)**
- Posizionare la macchina sopra M-BOX avendo cura che i quattro piolini entrino nei fori del fondo della macchina.
- Capovolgere insieme i dispositivi.
- Inserire ed avvitare le viti di fissaggio (P) sul fondo di M-BOX.
- Inserire i quattro piedini in gomma nei fori presenti sul fondo di M -BOX .

Collegamento a RW4 con P-BOX, FastCopy con P-BOX e Ezclone con Plus-BOX

Note IMPORTANTI :

- per eseguire la copia di transponder Megamos® Crypto, i dispositivi RW4, FastCopy, Ezclone devono esser dotati del modulo P-BOX/Plus-BOX.
- Il modulo M-BOX deve esser interposto fra il dispositivo RW4 (FastCopy o Ezclone) ed il modulo P-BOX
- Prendere nota dei dati identificativi del dispositivo M-BOX (la Matricola Silca e Mac-Address Wi-Fi).
- Visibili nelle etichette poste sul lato inferiore del dispositivo. Questi dati sono necessari per la registrazione del dispositivo M-BOX.

- Accertarsi che la macchina ed il modulo P-BOX siano spenti.
- Scollegare il cavo di alimentazione dal modulo P-BOX.
- Scollegare il cavo di alimentazione fra il modulo P-BOX e la macchina.
- Scollegare il cavo comunicazione USB dalla macchina.
- Scollegare il cavo di comunicazione seriale RS-232 fra la macchina ed il modulo P-BOX
- Rimuovere i quattro piedini in gomma posti sul fondo del modulo P-BOX. **(Fig.5)**
- Svitare le viti di fissaggio poste sul fondo del modulo P-BOX. **(Fig.5)**
- Separare con cautela il modulo P-BOX dalla macchina. **(Fig.5)**
- Posizionare il modulo M-BOX su un piano con i piolini (A) rivolti verso l'alto
- Inserire le guarnizioni (O) nei piolini **(Fig.5)**
- Posizionare la macchina sopra M-BOX avendo cura che i quattro piolini entrino nei fori del fondo della macchina.
- Inserire ed avvitare le viti di fissaggio sul fondo (P) di M-BOX.
- Posizionare il modulo P-BOX su un piano con i piolini (A) rivolti verso l'alto
- Inserire le guarnizioni (O) nei piolini **(Fig.5)**
- Posizionare il modulo M-BOX e la macchina sopra il modulo P-BOX avendo cura che i quattro piolini entrino nei fori del fondo del modulo M-BOX. **(Fig.5)**
- Capovolgere insieme i dispositivi.
- Inserire ed avvitare le viti di fissaggio (P) sul fondo di P-BOX.
- Inserire i quattro piedini in gomma nei fori presenti sul fondo di P -BOX .

COLLEGAMENTO ELETTRICO

Una volta installato il modulo M-BOX sotto le macchine RW4 Plus, FastCopy Plus, Ezclone Plus, RW4 con P-BOX o FastCopy con P-BOX o Ezclone con Plus-BOX si può procedere con il collegamento elettrico:

Collegamento a RW4 Plus o FastCopy Plus o Ezclone Plus (Fig.6)

- Collegare ai connettori (E) il cavo di alimentazione (M) in dotazione al modulo M-BOX.
- Collegare ai connettori (G) il cavo di comunicazione seriale RS-232 (N) in dotazione al modulo M-BOX.
- Inserire il cavo di alimentazione della macchina (S) nel connettore (D).
- Per collegare il modulo M-BOX ad un PC inserire il cavo USB in dotazione (L) alla porta (C) di M-BOX.
- Il collegamento alla rete LAN deve essere eseguito inserendo un cavo ethernet (non fornito) nel connettore (I).

Collegamento a RW4 con P-BOX o FastCopy con P-BOX o Ezclone con Plus-BOX (Fig.7)

- Collegare ai connettori (E) il cavo di alimentazione (M) in dotazione al modulo M-BOX.
- Collegare ai connettori (E1) il cavo di alimentazione (M1) in dotazione al modulo P-BOX.
- Collegare ai connettori (G) il cavo di comunicazione seriale RS-232 (N) in dotazione al modulo M-BOX.
- Collegare ai connettori (H) il cavo di comunicazione seriale RS-232 (N1) in dotazione al modulo M-BOX.
- Inserire il cavo di alimentazione della macchina (S) nel connettore (D).
- Per collegare il modulo M-BOX ad un PC inserire il cavo USB in dotazione (L) alla porta (C) di M-BOX.
- Il collegamento alla rete LAN deve essere eseguito inserendo un cavo ethernet (non fornito) nel connettore (I).

COLLEGAMENTO DEL MODULO COM CODE (OPZIONALE)

Collegamento a RW4 Plus o FastCopy Plus o Ezclone Plus (Fig.8)

- collegare i connettori (A) con il cavo di comunicazione (D) in dotazione al modulo COM-CODE
- collegare i connettori (B) con il cavo di alimentazione (B) in dotazione al modulo COM-CODE
- collegare al connettore (C) il cavo di alimentazione della macchina (F)
- per eventuali collegamenti rimanenti, fare riferimento allo schema di collegamento di M-BOX a RW4 Plus o FastCopy Plus o Ezclone Plus.

Collegamento a RW4 con P-BOX o FastCopy con P-BOX o Ezclone con Plus-BOX (Fig.9)

- collegare i connettori (A) con il cavo di comunicazione (E) in dotazione al modulo COM-CODE
- collegare i connettori (B) con il cavo di comunicazione (F) fornito con il kit COM-CODE per P-BOX (OPZIONALE)
- collegare i connettori (C) con il cavo di alimentazione (G) in dotazione al modulo COM-CODE
- collegare al connettore (D) il cavo di alimentazione della macchina (H)
- per eventuali collegamenti rimanenti, fare riferimento allo schema di collegamento di M-BOX a RW4 con P-BOX o FastCopy con P-BOX o Ezclone con Plus-BOX.

GUIDA OPERATIVA

REGISTRAZIONE DEL DISPOSITIVO M-BOX

Il dispositivo M-BOX per poter accedere ai servizi Web di Silca deve essere registrato. Questa operazione può essere fatta da un qualsiasi browser Internet con il link <https://www.silcawebsw.com> oppure tramite il programma Silca Remote Service.

Per tutti i dettagli della procedura seguire le istruzioni fornite dal programma Silca Remote Service.

ATTENZIONE : per la registrazione del prodotto sono necessari i dati identificativi del dispositivo M-BOX (la Matricola Silca e Mac-Address Wi-Fi). Essi sono visibili anche nelle etichette poste sul lato inferiore del dispositivo.

CONFIGURAZIONE di M-BOX

Per configurare il dispositivo M-BOX è necessario collegare il dispositivo ad una porta USB del PC con il cavo USB in dotazione (tipo A/Micro B). Silca mette a disposizione tramite il sito www.Silca.biz un programma Windows, denominato Silca Remote Service o SRS, per guidare l'operatore nelle fasi della configurazione.

Il programma di installazione del Silca Remote Service è scaricabile dal seguente link :

<http://www.silca.biz/media/1035614/v8/File/srs.zip>

oppure da www.Silca.biz seguire il percorso indicato :

"Prodotti-> Silca Key Programs -> Moduli SKP -> Silca Remote Service"

NOTA :

Per tutti i dettagli dei passaggi di configurazione di M-BOX seguire le istruzioni in linea fornite dal programma Silca Remote Service.

COLLEGAMENTO M-BOX AD INTERNET

Il dispositivo M-BOX può essere utilizzato solo se è disponibile una connessione Internet.

Vi sono 2 modalità di collegamento ad Internet (rete LAN cablata ; rete Wi-fi Wireless) .

Possono essere configurate e abilitate entrambe ricordando che il dispositivo dà sempre la precedenza alla connessione LAN in rete cablata.

CONNESSIONE IN RETE LAN (RETE CABLATA)

Il dispositivo M-BOX può essere collegato alla propria rete locale connettendo un cavo LAN standard (Ethernet/Cat 5) alla porta LAN posta sul retro di M-BOX. **(Fig.10)**

M-BOX è configurato di default per ottenere automaticamente l'indirizzo IP dalla rete tramite protocollo DHCP (Dinamic Host Configuratio Protocol). Per impostazioni di rete avanzate (indirizzo IP fisso, subnet mask, gateway ..) fare riferimento al programma Silca Remote Service.

CONNESSIONE IN RETE WI-FI (WIRELESS)

Il dispositivo M-BOX può essere collegato alla propria rete WIRELESS configurando appositamente SSID e password del punto di accesso o Hot Spot scelto (router o modem Wi-Fi o dispositivo mobile in modalità tethering) . Utilizzare la procedura guidata del programma Silca Remote Service.

M-BOX, in connessione Wi-Fi, è configurato di default per ottenere automaticamente l'indirizzo IP dalla rete Wi-Fi tramite protocollo DHCP (Dinamic Host Configuratio Protocol). Per impostazioni di rete avanzate (indirizzo IP fisso, subnet mask, gateway ..) fare riferimento al programma Silca Remote Service.

NOTA :

I protocolli di sicurezza compatibili con M-BOX sono : WPA, WPA2 e WEP.

M-BOX supporta i protocolli di comunicazione IEEE 802.11 b/g/n.

Al fine di garantire una connessione affidabile :

la distanza fra il router ed M-BOX deve essere inferiore a 10 metri.

l'antenna del dispositivo deve essere sempre in posizione verticale.

(Fig.11)

AGGIORNAMENTO SOFTWARE

Il programma del dispositivo M-BOX si aggiorna automaticamente tramite un servizio Web fornito da SILCA. Nel caso non fosse possibile, l'aggiornamento può essere fatto anche tramite il programma a PC Silca Remote Service.

Il dispositivo M-BOX è in grado di scaricare da Internet il Software aggiornato di RW4 Plus, FasCopy Plus, Ezclone Plus, RW4 e FastCopy e Ezclone e applicare l'aggiornamento tramite la connessione seriale diretta. Per tutti i dettagli consultare il manuale specifico di RW4 Plus, FasCopy Plus, Ezclone Plus, RW4, FastCopy e Ezclone.

INFORMAZIONE AGLI UTENTI DI APPARECCHIATURE PROFESSIONALI



Ai sensi dell'art. 24 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per permetterne un adeguato trattamento e riciclo.

In particolare, la raccolta differenziata della presente apparecchiatura professionale giunta a fine vita è organizzata e gestita:

a) direttamente dall'utente, nel caso in cui l'apparecchiatura sia stata immessa sul mercato prima del 31 dicembre 2010 e l'utente stesso decida eliminarla senza sostituirla con una apparecchiatura nuova equivalente ed adibita alle stesse funzioni

b) dal produttore, inteso come il soggetto che ha per primo introdotto e commercializzato in Italia o rivende in Italia col proprio marchio l'apparecchiatura nuova che ha sostituito la precedente, nel caso in cui, contestualmente alla decisione di disfarsi dell'apparecchiatura a fine vita immessa sul mercato prima del 31 dicembre 2010, l'utente effettui un acquisto di un prodotto di tipo equivalente ed adibito alle stesse funzioni. In tale ultimo caso l'utente potrà richiedere al produttore il ritiro della presente apparecchiatura;

c) dal produttore, inteso come il soggetto che ha per primo introdotto e commercializzato in Italia o rivende in Italia col proprio marchio l'apparecchiatura nuova che ha sostituito la precedente, nel caso in cui l'apparecchiatura si immessa sul mercato dopo il 31 dicembre 2010;

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

SILCA ha scelto di aderire a Consorzio ReMedia, un primario Sistema Collettivo che garantisce ai consumatori il corretto trattamento e recupero dei RAEE e la promozione di politiche orientate alla tutela ambientale.

GERÄTEBESCHREIBUNG

Das M-BOX-Zusatzgerät dient zur Internetverbindung über LAN oder WLAN der Silca-Geräte:

RW4 Plus,

FastCopy Plus,

Ezclone Plus

RW4 mit P-Box

FastCopy mit P-Box

Ezclone mit Plus-BOX

zum Kopieren der Autoschlüssel mit dem Megamos® Crypto (ID48) Transponder.

WICHTIGE Hinweise:

Internetverbindung via LAN oder WIFI-Router erforderlich.

RW4 und FastCopy, die nicht an ein P-BOX verbunden sind, können ID48 nicht kopieren.

Die Liste der Marken und der Fahrzeugmodelle der kopierbaren Schlüssel stehen auf der Silca-Webseite www.Silca.biz, in den Papier- bzw. Web-Katalogen und in MySilca App zur Verfügung.

Weitere Informationen zur KOPIERLÖSUNG ID48 von Silca finden Sie auf der Webseite www.Silca.biz unter „Produkte->Key Replacement Business -> Automotive-Technologie -> Silca ID48“

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung

Gerät-Stromversorgung 15  (+ o - 10%) - 700mA

Universal Netzteil AC/DC Zertifikat IEC/EN 60950 - 1'

WICHTIGE Hinweise:

Das M-BOX darf nur über Universal Netzteil und Kabel gespeist werden, die mit allen RW4 Plus, FastCopy Plus, RW4 e FastCopy mitgeliefert werden.

Umgebungsbedingungen

Das M-BOX kann in einer Umgebungstemperatur zwischen -20°C bis +55°C betrieben werden.

Abmessungen

Länge 157 mm

Breite 275 mm

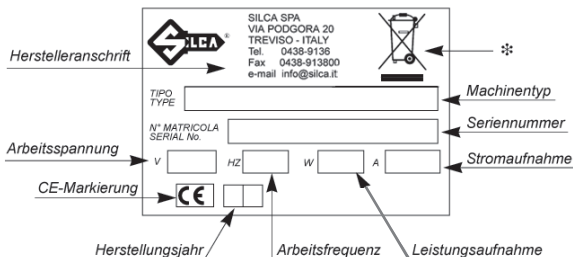
Höhe 38mm (mit Antenne in vertikaler Stellung 105 mm)

Gewicht

Kg. 0.5

Identifikationsdaten des Geräts

Die Maschinennummer Silca / Mac Adress WI FI ist im Etikett an der Unterseite des Geräts angegeben



BEDIENUNGSELEMENTE

Das Gerät hat eine sehr einfache Konstruktion:

(Abb.1)

A - Stifte zur Befestigung an die RW4/FastCopy	G - COM-Port RS232 zu RW4/FastCopy
B- in ihre Aufnahme anzuschraubende WiFi-Antenne	H - COM-Port RS232 zu den optionalen Modulen
C) - Micro-USB-Kommunikationsport	I- Ethernet RJ-45- LAN-Port zum Netzanschluss
D - Steckverbinder Eingang	L - Kabel USB A / Micro B zur Kommunikation mit dem PC
E - Steckverbinder Ausgang	M - Versorgungskabel vom M-BOX zu RW4/FastCopy
F - Schalter	N- seriell Kabel zum Anschluss an RW4/FastCopy
	O- Stiftdichtungen
	P-Befestigungsschrauben

HAUPTMERKMALE

FRONTPLATTE

Die Frontblende hat 3 LED-Leuchten:

(Abb.2)

Q - bicolored „WiFi-LED“

- blau festes Licht , M-BOX ist an WiFi-Netz angeschlossen.
- blau blinkendes Licht, Datenaustausch von M-BOX zu Internet
- violett festes Licht, M-BOX befindet sich in Einschaltphase
- ausgeschaltet, WI-FI nicht aktiv

R - grüne ON-LED

- festes Licht, M-BOX ist eingeschaltet und funktioniert einwandfrei.
- schnelles blinkendes Licht; Störung der M-BOX.

S - rote „STATUS-LED“

- ausgeschaltet, bedeutet, dass keine Datenabfrage auf dem Silca-Server für das Kopieren von Schlüsseln vorliegt
- langsam blinkendes Licht, M-BOX wartet vom Silca-Server die für das Kopieren eines oder mehreren Schlüssel ausgelesenen Daten
- schnell blinkendes Licht, die zum Kopieren erforderlichen Daten sind zum Herunterladen vom Silca-Server bereit.
- 3 Sekunden lang festes Licht und 3mal schnelles Blinken, keine Internetverbindung vorhanden

LAN-ANSCHLUSS AN DER RÜCKSEITENBLENDE

Der LAN-Anschluss auf der Rückseitenblende hat 2 LED-Leuchten:

(Abb.3)

T - grüne „Anschluss/Betriebs-LED“

- blinkendes Licht, Port ist aktiv.
- ausgeschaltet, Port ist nicht aktiv.

U - grün-bernsteinfarbene „Geschwindigkeitsanzeige-LED“

- bernsteinfarbenes Licht, 1 Gbps-Verbindung
- grünes Licht, 100 Mbps-Verbindung
- ausgeschaltet, eine 10 Mbps-Verbindung

VERBINDUNG DES GERÄTS

MECHANISCHE VERBINDUNG

Das M-BOX ist derart konzipiert, dass es mit den Kopiermaschinen RW4 Plus, FastCopy Plus, RW4 mit P-BOX, und FastCopy mit P-BOX fest verbunden werden kann.

Verbindung mit RW4 Plus und FastCopy Plus und Ezclone

- Prüfen Sie, dass die Maschine ausgeschaltet ist.
- Trennen Sie das Stromkabel von der Maschine.
- Trennen Sie die Kommunikationskabel RS-232 und/oder USB von der Maschine.
- Entfernen Sie die vier Gummifüßchen auf der Unterseite der Maschine. **(Abb.4)**
- Stellen Sie das M-BOX auf eine Fläche mit den Stiften (A) nach oben
- Ziehen Sie die Dichtungen (O) über die Stifte **(Abb.4)**
- Stellen Sie Maschine über das M-BOX, achten Sie dabei, dass die vier Stifte in die Löcher auf der Unterseite der Maschine eingesteckt werden müssen.
- Drehen Sie die beiden Geräte zusammen um.
- Stecken Sie die Befestigungsschrauben (P) in die Unterseite des M-BOX und ziehen Sie sie an.
- Stecken Sie die vier Gummifüßchen in die Löcher auf der Unterseite des M-BOX.

Verbindung an RW4 mit P-BOX und FastCopy mit P-BOX

WICHTIGE Hinweise:

für das Kopieren von Megamos® Crypto Transponder müssen die Maschinen RW4 und FastCopy mit P-BOX ausgestattet sein.

Das M-BOX muss zwischen der Maschine RW4 (oder FastCopy) und dem P-BOX gestellt werden.

Die Identifikationsdaten des M-BOX aufschreiben (Maschinennummer Silca und Mac-Address Wi-Fi), die in den Etiketten auf der Unterseite des Geräts angegeben sind. Diese Daten brauchen Sie zur Registrierung des M-BOX.

- Prüfen Sie, dass Maschine und P-BOX ausgeschaltet sind.
- Trennen Sie das Stromkabel vom P-BOX.
- Trennen Sie das Stromkabel zwischen P-BOX und Maschine.
- Trennen Sie das USB-Kabel von der Maschine.
- Trennen Sie das serielle Kabel RS-232 zwischen Maschine und P-BOX
- Entfernen Sie die vier Gummifüßchen auf der Unterseite des P-BOX **(Abb.5)**
- Die Befestigungsschrauben auf der Unterseite des P-BOX aufschrauben **(Abb.5)**
- Trennen Sie sorgfältig P-BOX von der Maschine **(Abb.5)**
- Legen Sie das M-BOX auf eine Fläche mit den Stiften (A) nach oben.
- Ziehen Sie die Dichtungen (O) über die Stifte **(Abb.5)**
- Stellen Sie Maschine über das M-BOX, achten Sie dabei, dass die vier Stifte in die Löcher auf der Unterseite der Maschine eingesteckt werden müssen.
- Stecken Sie die Befestigungsschrauben (P) in die Unterseite der M-BOX und ziehen Sie sie an.
- Legen Sie das P-BOX auf eine Fläche mit den Stiften (A) nach oben.
- Ziehen Sie die Dichtungen (O) über die Stifte **(Abb.5)**
- Stellen Sie Maschine und M-BOX über das P-BOX, achten Sie dabei, dass die vier Stifte in die Löcher auf der Unterseite des M-BOX eingesteckt werden müssen **(Abb.5)**
- Drehen Sie die Geräte zusammen um.
- Stecken Sie die Befestigungsschrauben (P) in die Unterseite der P-BOX und ziehen Sie sie an.
- Stecken Sie die vier Gummifüßchen in die Löcher auf der Unterseite des P-BOX.

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Nach der Installation des M-BOX unter die Maschinen RW4 Plus, FastCopy Plus, Ezclone Plus, RW4 mit P-BOX o FastCopy mit P-BOX o Ezclone mit Plus-BOX nehmen Sie den elektrischen Anschluss vor:

Anschluss an RW4 Plus und FastCopy Plus(Abb.6)

- Das mit dem M-BOX mitgelieferte Stromkabel (M) an die Steckverbinder (E) anschließen.
- Das mit dem M-BOX mitgelieferte serielle Kabel RS232 (N) an die Steckverbinder (G) anschließen.
- Das Stromkabel der Maschine (S) in den Verbinder (D) stecken.
- Um das Zusatzgerät M-BOX a einen PC zu verbinden, das mitgelieferte USB-Kabel (L) in den Port (C) des M-BOX stecken.
- Die Verbindung an das LAN-Netz erfolgt durch den Anschluss eines (nicht mitgelieferten) Ethernet-Kabels an den Verbinder (I).

Verbindung an RW4 mit P-BOX und FastCopy mit P-BOX und Ezclone mit Plus-BOX (Abb.7)

- Das mit dem M-BOX mitgelieferte Stromkabel (M) an die Steckverbinder (E) anschließen.
- Das mit dem P-BOX mitgelieferte Stromkabel (M) an die Steckverbinder (E1) anschließen.
- Das mit dem M-BOX mitgelieferte serielle Kabel RS-232 (N) an die Steckverbinder (G) anschließen.
- Das mit dem M-BOX mitgelieferte serielle Kabel RS-232 (N1) an die Steckverbinder (H) anschließen.
- Das Stromkabel der Maschine (S) in den Verbinder (D) stecken.
- Um das Zusatzgerät M-BOX a einen PC zu verbinden, das mitgelieferte USB-Kabel (L) in den Port (C) des M-BOX stecken.
- Die Verbindung an das LAN erfolgt durch den Anschluss eines (nicht mitgelieferten) Ethernet-Kabels an den Verbinder (I).

ANSCHLUSS DES COM CODE-MODULS (OPTIONAL)

Anschluss an RW4 Plus und FastCopy Plus (Abb.8)

- die Steckverbinder (A) mittels des mit dem COM-CODE-Modul mitgelieferten Kommunikationskabels (D) verbinden.
- Das mit dem COM-CODE mitgelieferte Stromkabel (B) an die Steckverbinder (B) anschließen.
- Das Stromkabel (F) an den Verbinder (C) anschließen
- für eventuelle weitere Verbindungen nehmen Sie Bezug auf das Verbindungsschema von M-BOX an RW4 Plus oder FastCopy Plus.

Verbindung an RW4 mit P-BOX und FastCopy mit P-BOX (Abb.9)

- die Steckverbinder (A) mittels des mit dem COM-CODE-Modul mitgelieferten Kommunikationskabels (E) verbinden.
- Die Verbinder (B) mittels des mit dem COM-CODE-Set für P-BOX (OPTIONAL) mitgelieferten Kommunikationskabels (F) verbinden.
- Das mit dem COM-CODE mitgelieferte Stromkabel (G) an die Steckverbinder (C) anschließen.
- Das Stromkabel der Maschine (H) an den Verbinder (D) anschließen
- für eventuelle weitere Verbindungen nehmen Sie Bezug auf das Verbindungsschema von M-BOX an RW4 Plus oder FastCopy Plus.

BEDIENUNGSANLEITUNG

REGISTRIERUNG DES M-BOX

Für den Zugriff auf die webgestützten Dienste von Silca müssen Sie Ihr M-BOX registrieren. Die Registrierung kann von jedem Internetbrowser über den Link <https://www.silcawebsw.com> oder über das Programm Silca Remote Service erfolgen.

Weitere Details zum Registrierungsvorgang finden Sie in den Anleitungen des Programms Silca Remote Service.

Achtung!

für die Registrierung des Geräts sind die Identifikationsdaten des M-BOX (die Maschinennummer Silca und die Mac-Address Wi-Fi) erforderlich. Sie finden Sie auch in den Etiketten auf der Unterseite des Geräts.

KONFIGURATION DES M-BOX

Zur Konfiguration des M-BOX verbinden Sie das Gerät mit dem mitgelieferten USB-Kabel (Typ A/Mikro B) an einen USB-Port des PCs. Silca begleitet den Bediener bei der Konfiguration mittels eines Windows-Programms, Silca Remote Service oder SRS, das Sie auf der Webseite www.Silca.biz finden können.

Sie können das Installationsprogramm des Silca Remote Service vom folgenden Link herunterladen:

<http://www.silca.biz/media/1035614/v8/File/srs.zip>

oder www.Silca.biz "Produkte-> Silca Key Programs -> SKP-Modulen -> Silca Remote Service"

HINWEIS:

Alle Details zu den Konfigurationsschritten für M-BOX finden Sie in den Anleitungen des Programms Silca Remote Service.

VERBINDUNG VON M-BOX AN INTERNET

Das M-BOX-Gerät kann nur mit Internetverbindung verwendet werden.

Es gibt 2 Arten von Internetverbindungen (LAN, WLAN)

Es können beide Verbindungsarten konfiguriert und aktiviert werden, wobei das Gerät immer die LAN-Verbindung als vorrangig einstuft.

LAN-VERBINDUNG (KABELGEBUNDENES INTERNET)

Das M-BOX kann an das lokale Netzwerk angeschlossen werden

(Abb.10)

Das M-BOX ist so konfiguriert, dass es automatisch die IP-Adresse vom Netzwerk über DHCP-Protokoll (Dynamic Host Configuration Protocol) ermittelt. Für erweiterte Netzwerkeinstellungen (feste IP-Adresse, subnet mask, gateway....) folgen Sie den Anleitungen im Programm Silca Remote Service.

WI-FI-VERBINDUNG (WLAN)

Das M-BOX kann nach Eingabe des SSID und des Passwortes des Zugriffspunktes oder des ausgewählten Hot Spot (Router oder Wifi-Modem oder Smartphone in Tethering) an das WLAN verbunden werden. Folgen Sie den Anweisungen des Assistenten im Programm Silca Remote Service.

Das M-BOX ist so konfiguriert, dass es, in Wi-Fi-Verbindung, automatisch die IP-Adresse vom Wi-Fi-Netzwerk über DHCP-Protokoll (Dynamic Host Configuration Protocol) ermittelt. Für erweiterte Netzwerkeinstellungen (feste IP-Adresse, subnet mask, gateway....) folgen Sie den Anleitungen im Programm Silca Remote Service.

HINWEIS:

Die mit M-BOX kompatiblen Sicherheitsprotokollen sind: WPA, WPA2 und WEP.
M-BOX unterstützt die Netzwerkprotokolle IEEE 802.11 b/g/n.
Für eine zuverlässige Verbindung:
muss der Abstand zwischen Router und M-BOX weniger als 10 Meter betragen.
die Antenne des Geräts muss immer senkrecht positioniert sein.

(Abb.11)

AKTUALISIERUNG DER SOFTWARE

Das Programm des M-BOX wird automatisch über einen von Silca gelieferten webgestützten Dienst aktualisiert. Fall dies nicht möglich sein sollte, kann das Update auch über das computergestützte Programm Silca Remote Service erfolgen.

Das M-BOX kann die aktualisierte Software von RW4 Plus, FastCopy Plus, Ezclone Plus RW4 und FastCopy und Ezclone aus dem Internet herunterladen und das Update dann über direkten seriellen Anschluss an die Maschinen übertragen. Weitere Details finden Sie im spezifischen Handbuch von RW4 Plus, FastCopy Plus , Ezclone Plus, RW4, FastCopy, Ezclone.

INFORMATIONEN FÜR BENUTZER VON PROFESSIONELLEN GERÄTEN



Ai sensi dell'art. 24 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"

Zur "Umsetzung der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) "

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Räder am Gerät oder an dessen Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer zur ordnungsgemäßen Behandlung und Wiederverwertung getrennt gesammelt werden muss.

Die getrennte Sammlung dieses professionellen Geräts obliegt am Ende seiner Lebensdauer:

a) direkt dem Benutzer, falls das Gerät vor dem 31. Dezember 2010 in Verkehr gebracht wurde und der Benutzer beschließt es nicht mit einem neuen, gleichwertigen und gleich verwendetes Gerät auszutauschen.

b) vom Hersteller, d.h. von demjenigen, der als erster das neue Gerät, das den alten austauscht, eingeführt und vertrieben hat, falls, der Benutzer gleichzeitig mit der Entledigung seines Altgeräts, das vor 31. Dezember 2010 in Verkehr gebracht wurde, den Kauf eines gleichwertigen und gleich genutzten Geräts beschließt. In diesem Fall, kann der Benutzer vom Hersteller die Rücknahme dieses Geräts verlangen;

c) vom Hersteller, d.h. von demjenigen, der als erster das neue Gerät, das den alten austauscht, eingeführt und vertrieben hat, falls das Gerät nach dem 31. Dezember 2010 in Verkehr gebracht wurde;

Eine angemessene getrennte Sammlung zur nachfolgenden umweltgerechten Wiederverwertung, Behandlung und Entsorgung des entledigten Geräts verhindert negative Umwelt- und Gesundheitsauswirkungen und fördert die Wiederverwendung und/oder das Recycling seiner Werkstoffe.

Die gesetzeswidrige Entsorgung des Produktes durch den Benutzer wird gemäß den geltenden Bestimmungen bestraft.

DESCRIPTION DU DISPOSITIF

Le dispositif M-BOX permet de connecter les machines Silca ci-dessous à Internet via réseau LAN ou Wi-Fi :

RW4 Plus,

FasCopy Plus,

Ezclone Plus

RW4 avec P-BOX

FastCopy avec P-BOX

Ezclone avec Plus-BOX

pour copier des clés auto avec transpondeur Mégamos® Crypto (ID48).

Remarques importantes :

- il faut disposer d'une connexion Internet accessible via un réseau LAN câblé ou bien à travers un routeur Wi-Fi.
- Les dispositifs RW4 et FastCopy non connectés à un P-BOX ne peuvent faire la copie de l' ID48.
- Pour la liste des marques et des modèles auto dont les clés peuvent être reproduites, veuillez consulter les publications Silca sur le site www.Silca.biz, les catalogues imprimés ou Web et l'application MySilca App
- Pour des informations générales sur la SOLUTION ID48 Silca, accéder au site www.Silca.biz et sélectionner "Produits->Key Replacement Business -> Technologie Automotive -> Silca ID48"

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation

Alimentation dispositif : 15  (+ o - 10%) - 700mA .

Alimentateur universel AC/DC certificat IEC/EN 60950 - 1'

Remarque importante:

- Le dispositif M-BOX doit être alimenté par alimentateur universel et câble fourni avec tous les dispositifs RW4 Plus, FasCopy Plus, Ezclone Plus, RW4 et FastCopy et Ezclone.

Le dispositif M-BOX doit être alimenté par alimentateur universel et câble fourni avec tous les dispositifs RW4 Plus, FasCopy Plus, Ezclone Plus ,RW4 et FastCopy et Ezclone.

Conditions ambiantes

Le dispositif M-BOX peut marcher dans des températures ambiantes comprises entre -20°C et +55°C

Dimensions

Longueur 157 mm

Largeur 275 mm

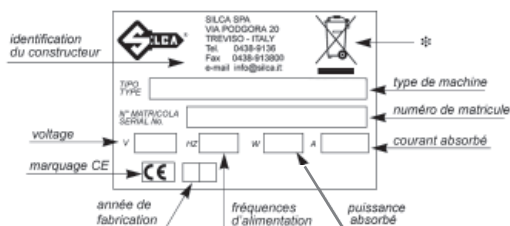
Hauteur 38mm (avec antenne en position verticale 105mm)

Poids

Kg. 0.5

Données identificatrices du produit

Le numéro de matricule Silca/Mac Adress WI FI est visible sur l'étiquette du côté bas du dispositif



ÉLÉMENTS OPÉRATIONNELS

Le dispositif a une structure très simple :

(Fig.2)

A – tétons d'amarrage aux dispositifs RW4/
FastCopy
B - antenne Wifi dans son logement
C - port de communication micro USB
D – connecteur d'alimentation en entrée
E - connecteur d'alimentation en sortie
F - interrupteur

G - port RS232 de communication aux machines
RW4/FastCopy
H - port RS232 de communication aux modules op-
tionnels
I – port LAN Ethernet RJ-45 pour connexion réseau
L - câble USB A / Micro B pour communication avec
PC
M- câble d'alimentation de M-BOX à RW4/FastCopy
N - câble sériel pour raccordement à RW4/FastCopy
O - garnitures pour tétons
P - vis de fixation

PARTICULARITÉS

TABLEAU FRONTAL

Le tableau frontal a 3 leds :

(Fig.2)

Q – led “Wifi” de couleur bicolore :

- bleue allumée : indique que M-BOX est connecté à un réseau Wifi.
- bleue clignotante : indique un échange de données de M-BOX vers Internet.
- violette allumée : M-BOX est en phase d'allumage.
- éteinte : WI-FI non en service

R – led “ON” de couleur verte :

- allumée : M-BOX est allumé et fonctionne correctement.
- clignote rapidement : anomalie sur M-BOX.

S – led “STATUS” de couleur rouge :

- éteinte : aucune demande de données pour copier des clés au serveur Silca.
- clignote lentement : M-BOX en attente de données calculées pour copier une ou plusieurs clés par le serveur Silca.
- clignote rapidement : les données demandées pour la copie sont prêtes à être téléchargées du serveur Silca.
- allumée non-stop pendant 3 secondes et 3 clignotements rapides : absence de connexion à Internet

PORT LAN DU TABLEAU ARRIÈRE

Le port LAN sur le tableau arrière a 2 leds :

(Fig.3)

T – led “connexion/activité” de couleur verte:

- clignotante = port en exercice.
- éteinte = port non en activité.

U – led “indicateur de vitesse” de couleur verte et ambre :

- de couleur ambre allumée = connexion à 1 Gbps.
- de couleur verte allumée = connexion à 100 Mbps
- éteinte = connexion à 10 Mbps

RACCORDER LE DISPOSITIF

RACCORDEMENT MÉCANIQUE

Le module M-BOX a été conçu pour être intégré de manière solidaire aux machines RW4 Plus, FastCopy Plus, Ezclone Plus, RW4 avec P-BOX, et FastCopy avec P-BOX et Ezclone avec Plus-BOX.

Raccordement à RW4 Plus et FastCopy Plus

- S'assurer que la machine soit éteinte.
- Débrancher le câble d'alimentation de la machine.
- Débrancher le câble de communication RS-232 et/ou USB de la machine.
- Enlever les quatre pieds en caoutchouc situés sur le fond de la machine. (Fig.4)
- Placer M-BOX à plat, avec les tétons (A) dirigés vers le haut
- Mettre les garnitures (O) dans les tétons. (Fig.4)
- Placer la machine au-dessus de M-BOX en prenant garde que les quatre tétons entrent dans les trous sur le fond de la machine.
- Renverser les dispositifs en même temps.
- Mettre et visser les vis de fixation (P) sur le fond de M-BOX.
- Mettre les quatre pieds en caoutchouc dans les trous au fond de M-BOX.

Raccordement à RW4 avec P-BOX et FastCopy avec P-BOX et Ezclone avec Plus-BOX

Remarques importantes :

- Pour faire la copie d'un transpondeur Mégamos® Crypto, les dispositifs RW4 et FastCopy et Ezclone doivent être dotés du module P-BOX/Plus-BOX.
- Le module M-BOX doit être interposé entre le dispositif RW4 (ou FastCopy) et le module P-BOX
- Noter les données identifiantes du dispositif M-BOX (le numéro de matricule Silca et adresse Mac Wi-Fi). Visibles sur les étiquettes mises sur le côté bas du dispositif. Ces données sont nécessaires pour enregistrer le dispositif M-BOX.

- S'assurer que la machine et le module P-BOX sont bien éteints.
- Débrancher le câble d'alimentation du module P-BOX.
- Débrancher le câble d'alimentation entre le module P-BOX et la machine.
- Débrancher le câble communication USB de la machine.
- Débrancher le câble de communication série RS-232 entre la machine et le module P-BOX
- Enlever les quatre pieds en caoutchouc placés sur le fond du module P-BOX. (Fig.5)
- Dévisser les vis de fixation placées sur le fond du module P-BOX. (Fig.5)
- Séparer précautionneusement le module P-BOX de la machine. (Fig.5)
- Mettre le module M-BOX à plat, tétons (A) dirigés vers le haut
- Mettre les garnitures (O) dans les tétons. (Fig.5)
- Mettre la machine au-dessus de M-BOX en contrôlant que les quatre tétons entrent bien dans les trous sur le fond de la machine.
- Mettre et visser les vis de fixation sur le fond (P) de M-BOX.
- Mettre le module M-BOX à plat, tétons (A) dirigés vers le haut
- Mettre les garnitures (O) dans les tétons. (Fig.5)
- Mettre le module M-BOX et la machine au-dessus du module P-BOX en prenant garde que les quatre tétons entrent bien dans les trous du fond du module M-BOX. (Fig.5)
- Renverser les dispositifs en même temps.
- Mettre et visser les vis de fixation (P) sur le fond de P-BOX.
- Mettre les quatre pieds en caoutchouc dans les trous sur le fond de P-BOX.

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

Une fois le module M-BOX installé sous les machines RW4 Plus, FastCopy Plus, Ezclone Plus, RW4 avec P-BOX ou FastCopy avec P-BOX, Ezclone avec Plus-BOX on pourra passer au raccordement électrique :

Raccorder à RW4 Plus ou FastCopy Plus ou Ezclone Plus (Fig.6)

- Raccorder aux connecteurs (E) le câble d'alimentation (M) fourni avec le module M-BOX.
- Raccorder aux connecteurs (G) le câble de communication série RS-232 (N) fourni avec le module M-BOX.
- Mettre le câble d'alimentation de la machine (S) dans le connecteur (D).
- Pour connecter le module M-BOX à un PC, mettre le câble USB fourni (L) au port (C) de M-BOX.
- La connexion au réseau LAN sera faite en insérant un câble Ethernet (à pourvoir) dans le connecteur (I).

Raccordement à RW4 avec P-BOX ou FastCopy avec P-BOX ou Ezclone avec Plus-BOX (Fig.7)

- Raccorder les connecteurs (E) et le câble d'alimentation (M) fourni avec le module M-BOX.
- Raccorder les connecteurs (E1) et le câble d'alimentation (M1) fourni avec le module P-BOX.
- Raccorder les connecteurs (G) et le câble de communication série RS-232 (N) fourni avec le module M-BOX.
- Raccorder les connecteurs (H) et le câble de communication série RS-232 (N1) fourni avec le module M-BOX.
- Mettre le câble d'alimentation de la machine (S) dans le connecteur (D).
- Pour connecter le module M-BOX à un PC emboîter le câble USB fourni (L) au port (C) de M-BOX.
- Connecter au réseau LAN en mettant un câble Ethernet (à pourvoir) dans le connecteur (L).

CONNECTER LE MODULE COM CODE (OPTION)

Connecter à RW4 Plus ou FastCopy Plus ou Ezclone Plus (Fig.9)

- Raccorder les connecteurs (A) avec le câble de communication (D) fourni avec le module COM-CODE
- Raccorder les connecteurs (B) avec le câble d'alimentation (B) fourni avec le module COM-CODE
- Raccorder le câble d'alimentation de la machine (F) au connecteur (C)
- pour d'éventuels autres raccordements restants, voir le schéma de raccordement de M-BOX à RW4 Plus ou FastCopy Plus.

Raccorder RW4 à P-BOX ou FastCopy à P-BOX ou Ezclone à Plus-BOX (Fig.10)

- raccorder le connecteur (A) avec le câble de communication (E) fourni au module COM-CODE
- raccorder les connecteurs (B) avec le câble de communication (F) fourni au kit COM-CODE pour P-BOX (OPTION)
- raccorder le connecteur (C) via le câble d'alimentation (G) fourni au module COM-CODE
- raccorder le câble d'alimentation de la machine (H) au connecteur (D)
- pour d'éventuels autres raccordements restants, voir le schéma de raccordement de M-BOX à RW4 avec P-BOX ou FastCopy avec P-BOX.

GUIDE OPÉRATIONNEL

ENREGISTRER LE DISPOSITIF M-BOX

Il faut enregistrer le dispositif M-BOX pour qu'il puisse accéder aux services Web Silca. Cette opération pourra être faite à partir de n'importe quel navigateur Internet via les liens <https://www.silcawebsw.com> ou bien à travers le programme Silca Remote Service.

Pour plus de détails sur la procédure, voir les instructions fournies avec le programme Silca Remote Service.

ATTENTION : pour pouvoir enregistrer le produit, il faut avoir les données identificatrices du dispositif M-BOX (Le numéro de matricule Silca et l'adresse MAC Wi-Fi). Vous les trouverez sur les étiquettes sur le côté bas du dispositif.

CONFIGURER M-BOX

Pour configurer le dispositif M-BOX, il faudra le connecter à un port USB du PC avec le câble USB fourni (du type A/Micro B). Silca met à disposition sur son site www.Silca.biz un programme Windows, appelé Silca Remote Service ou SRS, pour guider les pas de l'opérateur dans la configuration.

Le programme d'installation de Silca Remote Service est téléchargeable par le lien :

<http://www.silca.biz/media/1035614/v8/File/srs.zip>

ou sur www.Silca.biz ; suivre le parcours indiqué :

"Produits-> Silca Key Programs -> Modules SKP -> Silca Remote Service"

REMARQUE : Pour les détails sur les différents pas de la configuration de M-BOX, suivre les instructions en ligne fournies par le programme Silca Remote Service.

CONNECTER M-BOX À INTERNET

Le dispositif M-BOX n'est exploitable que s'il y a une connexion Internet.

Il y a deux façons de se connecter à Internet (réseau LAN câblé ; réseau Wi-Fi Wireless).

Les deux peuvent être configurées et mises en service, sans oublier que le dispositif donnera toujours la priorité à la connexion LAN en réseau câblé.

CONNEXION EN RÉSEAU LAN (RÉSEAU CÂBLÉ)

Le dispositif M-BOX peut être connecté à son propre réseau local à travers un câble LAN standard (Ethernet/ Cat 5) au port LAN derrière M-BOX. **(Fig.10)**

M-BOX est configuré par défaut pour obtenir automatiquement l'adresse IP du réseau via un protocole DHCP (Dinamic Host Configuratio Protocol). Pour des configurations de réseau avancées (adresse IP fixe, masque de sous-réseau, routage ...) voir le programme **Silca Remote Service**.

CONNEXION EN RÉSEAU WI-FI (WIRELESS)

Le dispositif M-BOX peut être connecté à son propre réseau WIRELESS en configurant expressément SSID et password du point d'accès ou du Hot Spot choisi (routeur ou modem Wi-Fi, dispositif mobile en partage de connexion). Appliquer la procédure guidée du programme Silca Remote Service.

M-BOX, en connexion Wi-Fi, est configuré par défaut pour obtenir automatiquement l'adresse IP du réseau Wi-Fi à travers le protocole DHCP (Dinamic Host Configuratio Protocol). Pour des configurations de réseau avancées (adresse IP fixe, masque de sous-réseau, routage ..) voir le programme Silca Remote Service.

À remarquer :

- Les protocoles de sécurité compatibles avec M-BOX sont : WPA, WPA2 et WEP.
- M-BOX seconde les protocoles de communication IEEE 802.11 b/g/n.
- Afin de garantir une connexion fiable :
- Avoir une distance inférieure à 10 mètres entre le routeur et M-BOX.
- Avoir toujours l'antenne du dispositif en position verticale.

MISE À JOUR DU LOGICIEL

Le programme du dispositif M-BOX se met automatiquement à jour via un service Web fourni par SILCA. Si la chose n'était pas réalisable, la mise à jour pourra aussi être faite avec le programme **Silca Remote Service** du PC.

Le dispositif M-BOX est en mesure de télécharger d'Internet le Software à jour de RW4 Plus, FasCopy Plus, Ezclone Plus, RW4 et FastCopy et Ezclone et d'appliquer la mise à jour par connexion série directe. Pour plus de détails, voir les manuels dédiés de RW4 Plus, FasCopy Plus, RW4, FastCopy, Ezclone et Ezclone Plus.

NOTICE RESERVEE AUX UTILISATEURS D'APPAREILS PROFESSIONNELS

En “Application de la Directive 2012/19/UE sur les déchets d’équipements électriques et électroniques (DEEE)”

La croix sur le pictogramme appliqué sur l’appareil ou sur l’emballage indique qu’une fois la durée de vie du produit terminée, il faudra jeter ce dernier dans des bidons séparés pour qu’il soit opportunément traité et recyclé. Quand, le moment venu, il faudra jeter cet appareil professionnel, sachez que sa collecte sélective est organisée et gérée :

a) Directement par l’utilisateur si l’appareil a été mis sur le marché avant le 31 décembre 2010 et que c’est l’utilisateur même qui décide de l’éliminer sans toutefois le remplacer par un nouvel appareil équivalent et ayant les mêmes fonctions ;

b) Par le producteur, entendu comme le sujet qui a en premier introduit et commercialisé le nouvel appareil qui a remplacé un appareil précédent à condition que, simultanément à sa décision de se défaire de l’appareil mis sur le marché avant le 31 décembre 2010 parce qu’inutilisable, l’utilisateur décide d’acheter un produit équivalent et ayant les mêmes fonctions. Dans pareil cas, l’utilisateur pourra demander au producteur de retirer le vieil appareil ;

c) Par le producteur, entendu comme le sujet qui a en premier introduit et commercialisé le nouvel appareil qui a remplacé un appareil précédent à condition que l’appareil ait été mis sur le marché après le 31 décembre 2010;

La collecte sélective pour pouvoir amener l’appareil jeté au recyclage, au traitement et à une évacuation éco-compatible contribuera à éviter d’éventuels effets négatifs sur l’environnement et sur la santé ; elle permettra en outre de favoriser la réutilisation et/ou le recyclage des différents matériaux de l’appareil.

L’évacuation abusive du produit par l’utilisateur entraînera des sanctions conformément aux prescriptions légales en vigueur.

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

El dispositivo M-BOX permite conectar a Internet, mediante la red LAN o WI-Fi, los dispositivos Silca:

RW4 Plus,

FasCopy Plus,

Ezclone Plus

RW4 con P-BOX

FastCopy con P-BOX

Ezclone Plus con Plus-BOX

para la copia de las llaves de vehículos con el transponder Megamos® Crypto (ID48).

Notas importantes:

- Se ha de disponer de una conexión a Internet accesible mediante la red LAN cableada o mediante un enrutador Wi-Fi.
- Los dispositivos RW4 y FastCopy sin conectar a un P-BOX no pueden copiar el ID48.
- Para la lista de las marcas y de los modelos de vehículos, cuyas llaves pueden reproducirse, consulte las publicaciones de Silca en el sitio web www.Silca.biz, los catálogos impresos o la Web y la aplicación MySilca App.
- Para obtener información general sobre la SOLUCIÓN ID48 de Silca, entre en el sitio web www.Silca.biz y seleccione "Productos->Key Replacement Business -> Tecnología Automoción-> Silca ID48".

DATOS TÉCNICOS

Alimentación

Alimentación del dispositivo: 15 $\pm$ 5% (+ o - 10%) - 700mA.

Alimentador universal CA/CC en cumplimiento certificado IEC/EN 60950 - 1'

Nota importante:

El dispositivo M-BOX se ha de alimentar mediante un alimentador universal y el cable en dotación con todos los dispositivos RW4 Plus, FasCopy Plus, Ezclone Plus, RW4 y FastCopy y Ezclone.

Condiciones ambientales

El dispositivo M-BOX puede funcionar con una temperatura ambiente comprendida entre -20°C y +55°C.

Dimensiones

Largo 157 mm

Ancho 275 mm

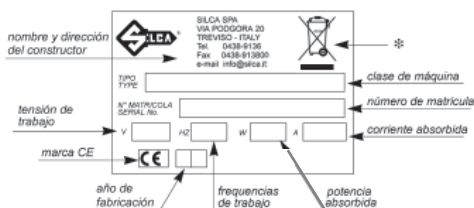
Alto 38mm (con antena en posición vertical 105mm)

Peso

Kg. 0,5

Datos identificativos del producto

La Matrícula Silca/Mac Adress WI FI se ve en la etiqueta, situada en el lado inferior del dispositivo.



PARTES OPERATIVAS

El dispositivo presenta una estructura muy sencilla:

(Fig.1)

A - ganchos de enganche a los dispositivos RW4/FastCopy/Ezclone	G - puerto RS232 de comunicación con las máquinas RW4/FastCopy/Ezclone
B - antena WiFi que enroscar en el alojamiento correspondiente	H - puerto RS232 de comunicación con módulos opcionales
C - puerto de comunicación micro USB	I - puerto LAN Ethernet RJ-45 para conexión de red
D - conector de alimentación en entrada	L - cable USB A / Micro B para comunicación con PC
D - conector de alimentación en salida	M - cable de alimentación de M-BOX a RW4/FastCopy/Ezclone
F - interruptor	N - cable serial para conexión a RW4/FastCopy/Ezclone
	O - juntas para ganchos
	P - tornillos de fijación

SIGNOS DISTINTIVOS

PANEL FRONTAL

El panel frontal presenta 3 led:

(Fig.2)

Q – led “WiFi” de color bicolor:

- Encendido fijo de color azul, indica que M-BOX está conectado a una red WIFI.
- Parpadeo de color azul, indica cruce de datos hacia internet de M-BOX.
- Encendido fijo de color violeta: indica que M-BOX se encuentra en fase de encendido.
- Apagado indica WI-FI no activa.

R – led “ON” de color verde:

- Encendido fijo, indica que M-BOX está encendido y funciona correctamente.
- Parpadeo rápido, indica una anomalía de M-BOX.

S – led “STATUS” de color rojo:

- Apagado, indica que no hay demandas al servidor Silca de datos para copiar llaves.
- Parpadeo lento, indica que M-BOX se encuentra a la espera de recibir del servidor Silca los datos calculados para copiar una o varias llaves.
- Parpadeo rápido, indica que los datos demandados para la copia están listos para descargarlos del servidor Silca.
- Encendido fijo durante 3 segundos y 3 parpadeos rápidos, indica ausencia de conexión a Internet.

PUERTO LAN EN EL PANEL TRASERO

El puerto LAN del panel trasero tiene 2 led:

T – led “conexión/actividad” de color verde:

- Parpadeante, indica actividad en el puerto.
- Apagado, indica ausencia de actividad en el puerto.

U – led “indicador de velocidad” de color verde y ámbar:

- Encendido de color ámbar, indica una conexión a 1 Gbps.
- Encendido de color verde, indica una conexión a 100 Mbps.
- Apagado, indica una conexión a 10 Mbps.

CONEXIÓN DEL DISPOSITIVO

CONEXIÓN MECÁNICA

El módulo M-BOX se ha pensado para integrarse de forma fija en las máquinas RW4 Plus, FastCopy Plus, Ezclone Plus, RW4 con P-BOX, y FastCopy con P-BOX, Ezclone con Plus-BOX.

Conexión a RW4 Plus y FastCopy Plus y Ezclone Plus.

- Asegúrese de haber apagado la máquina.
- Desconecte el cable de alimentación de la máquina.
- Desconecte los cables de comunicación RS-232 y/o USB de la máquina.
- Desmonte los cuatro pies de goma situados en el fondo de la máquina. (**Fig.4**)
- Coloque M-BOX sobre una superficie con los ganchos (A) mirando hacia arriba.
- Introduzca las juntas (O) en los ganchos (**Fig.4**).
- Coloque la máquina sobre M-BOX, tenga cuidado de enganchar los cuatro ganchos en los orificios del fondo de la máquina.
- Vuelque juntos los dispositivos.
- Coloque y enrosque los tornillos de fijación (P) en el fondo de M-BOX.
- Coloque los cuatro pies de goma en los orificios presentes en el fondo de M-BOX.

Conexión a RW4 con P-BOX y FastCopy con P-BOX

Notas importantes:

Para copiar el transponder Megamos® Crypto, los dispositivos RW4 y FastCopy y Ezclone han de disponer del módulo P-BOX.

El módulo M-BOX ha de interponerse entre el dispositivo RW4 (o FastCopy o Ezclone) y el módulo P-BOX.

Anote los datos identificativos del dispositivo M-BOX (la Matrícula Silca y Mac-Address Wi-Fi). Visibles en las etiquetas del lado inferior del dispositivo. Estos datos son necesarios para registrar el dispositivo M-BOX.

- Asegúrese de que la máquina y el módulo P-BOX se hayan apagado.
- Desconecte el cable de alimentación del módulo P-BOX.
- Desconecte el cable de alimentación entre el módulo P-BOX y la máquina.
- Desconecte el cable de comunicación USB de la máquina.
- Desconecte el cable de comunicación serial RS-232 entre la máquina y el módulo P-BOX.
- Monte de nuevo los cuatro pies de goma situados en el fondo del módulo P-BOX. (**Fig.5**)
- Desenrosque los tornillos de fijación del fondo del módulo P-BOX. (**Fig.5**)
- Retire con cuidado el módulo P-BOX de la máquina. (**Fig.5**)
- Coloque el módulo M-BOX sobre una superficie con los ganchos (A) mirando hacia arriba.
- Introduzca las juntas (O) en los ganchos (**Fig.5**).
- Coloque la máquina sobre M-BOX, tenga cuidado de enganchar los cuatro ganchos en los orificios del fondo de la máquina.
- Coloque y enrosque los tornillos de fijación en el fondo (P) de M-BOX. Coloque el módulo P-BOX en una superficie con los ganchos (A) mirando hacia arriba.
- Introduzca las juntas (O) en los ganchos (**Fig.5**).
- Coloque el módulo M-BOX y la máquina sobre el módulo P-BOX, tenga cuidado de enganchar los cuatro ganchos en los orificios del fondo del módulo M-BOX. (**Fig.5**)
- Vuelque juntos los dispositivos.
- Coloque y enrosque los tornillos de fijación (P) en el fondo de P-BOX.
- Coloque los cuatro pies de goma en los orificios presentes en el fondo de P-BOX.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

Tras haber instalado el módulo M-BOX bajo las máquinas RW4 Plus, FastCopy Plus, Ezclone Plus, RW4 con P-BOX o FastCopy con P-BOX o Ezclone con Plus BOX puede efectuar la conexión eléctrica:

Conexión a RW4 Plus o FastCopy Plus o Ezclone Plus (Fig.6)

- Conecte el cable de alimentación (M) del módulo M-BOX al conector (E).
- Conecte el cable de comunicación serial RS-232 (N) del módulo M-BOX al conector (G).
- Introduzca el cable de alimentación de la máquina (S) en el conector (D).
- Para conectar el módulo M-BOX a un PC, introduzca el cable USB de la dotación (L) en el puerto (C) de M-BOX.
- Se ha de conectar un cable Ethernet (no entregado) al conector (I) para la conexión a la red LAN.

Conexión a RW4 con P-BOX o FastCopy con P-BOX o Ezclone con P-BOX (Fig.7)

- Conecte el cable de alimentación (M) del módulo M-BOX al conector (E).
- Conecte el cable de alimentación (M1) del módulo P-BOX al conector (E1).
- Conecte el cable de comunicación serial RS-232 (N) del módulo M-BOX al conector (G).
- Conecte el cable de comunicación serial RS-232 (N1) del módulo M-BOX al conector (H).
- Introduzca el cable de alimentación de la máquina (S) en el conector (D).
- Para conectar el módulo M-BOX a un PC, introduzca el cable USB de la dotación (L) en el puerto (C) de M-BOX.
- Se ha de conectar un cable Ethernet (no entregado) al conector (I) para la conexión a la red LAN.

CONEXIÓN DEL MÓDULO COM CODE (OPCIONAL)

Conexión a RW4 Plus o FastCopy Plus o Ezclone Plus (Fig.8)

- Conecte el cable de comunicación (D) del módulo COM-CODE al conector (A).
- Conecte el cable de alimentación (B) del módulo COM-CODE al conector (B).
- Conecte el cable de alimentación de la máquina (F) al conector (C).
- Para las otras conexiones restantes, consulte el esquema de conexión de M-BOX a RW4 Plus o FastCopy Plus.

Conexión a RW4 con P-BOX o FastCopy con P-BOX o Ezclone con Plus-BOX (Fig.9)

- Conecte el cable de comunicación (E) del módulo COM-CODE al conector (A).
- Conecte el cable de comunicación (F), entregado con el kit COM-CODE para P-BOX (OPCIONAL), al conector (B).
- Conecte el cable de alimentación (G) del módulo COM-CODE al conector (C).
- Conecte el cable de alimentación de la máquina (H) al conector (D).
- Para las otras conexiones restantes, consulte el esquema de conexión de M-BOX a RW4 P-BOX o FastCopy con P-BOX, Ezclone con Plus-BOX.

GUÍA OPERATIVA

REGISTRAR EL DISPOSITIVO M-BOX

El dispositivo M-BOX se ha de registrar para poder acceder a los servicios en la web de Silca. Esta operación puede efectuarse con un navegador Internet en el enlace <https://www.silcawebsw.com> o mediante el programa Silca Remote Service.

Siga las instrucciones facilitadas por el programa Silca Remote Service para todos los detalles del procedimiento.

ATENCIÓN: se necesitan los datos identificativos del dispositivo M-BOX (la Matrícula Silca y Mac-Address Wi-Fi) para registrar el producto. Aparecen también en las etiquetas del lado inferior del dispositivo.

CONFIGURACIÓN DE M-BOX

Conecte el dispositivo a un puerto USB del PC mediante el cable USB de la dotación (tipo A/Micro B) para configurar el dispositivo M-BOX. Silca pone a disposición en el sitio web www.Silca.biz un programa Windows, denominado Silca Remote Service o SRS, para guiar al operador durante las fases de configuración.

El programa de instalación del Silca Remote Service se descarga en el siguiente enlace:

<http://www.silca.biz/media/1035614/v8/File/srs.zip>

o en www.Silca.biz, siga la ruta indicada:

Productos -> Silca Key Programs -> Módulos SKP -> Silca Remote Service.

NOTA: Siga las instrucciones en línea facilitadas por el programa Silca Remote Service para todos los detalles de las fases de configuración de M-BOX.

CONEXIÓN DE M-BOX A INTERNET

El dispositivo M-BOX puede usarse solamente con una conexión a Internet.

Existen 2 modos de conexión a Internet (red LAN cableada; red Wi-fi inalámbrica).

Ambos modos pueden configurarse y habilitarse sin olvidar que el dispositivo da siempre la precedencia a la conexión LAN en la red cableada.

CONEXIÓN A UNA RED LAN (RED CABLEADA)

El dispositivo M-BOX puede conectarse a la propia red local al conectar un cable LAN estándar (Ethernet/Cat 5) al puerto LAN situado en la parte trasera de M-BOX. (Fig.10)

La configuración predefinida de M-BOX permite obtener automáticamente la dirección IP en la red mediante el protocolo DHCP (Dynamic Host Configuratio Protocol). Para los ajustes avanzados de red (dirección IP fija, subnet mask, gateway ..), consulte el programa Silca Remote Service.

CONEXIÓN A LA RED WI-FI (INALÁMBRICA)

El dispositivo M-BOX puede conectarse a la propia red INALÁMBRICA al configurar específicamente SSID y la contraseña del punto de acceso o Hot Spot elegido (enrutador o módem Wi-Fi o dispositivo móvil en el modo tethering). Use el procedimiento guiado del programa Silca Remote Service.

La configuración predefinida de M-BOX en el modo Wi-Fi permite obtener automáticamente la dirección IP en la red Wi-Fi mediante el protocolo DHCP (Dynamic Host Configuratio Protocol). Para los ajustes avanzados de red (dirección IP fija, subnet mask, gateway ...), consulte el programa Silca Remote Service.

NOTAS:

- Los protocolos de seguridad compatibles con M-BOX son: WPA, WPA2 Y WEP.
- M-BOX soporta los protocolos de comunicación IEEE 802.11 b/g/n.
- Para asegurar una conexión fiable:
- la distancia entre el enrutador y M-BOX ha de ser menos de 10 metros
- la antena del dispositivo ha de estar siempre en posición vertical.

(Fig.11)

ACTUALIZAR EL SOFTWARE

El programa del dispositivo M-BOX se actualiza automáticamente mediante un servicio Web proporcionado por SILCA. Si ello no fuese posible, la actualización puede efectuarse también mediante el programa de PC Silca Remote Service.

El dispositivo M-BOX permite descargar de Internet el Software actualizado de RW4 Plus, FasCopy Plus, Ezclone Plus , RW4 y FastCopy y Ezclone aplicar la actualización mediante la conexión serial directa.

Consulte el manual específico de RW4 Plus, FasCopy Plus, Ezclone Plus RW4 y FastCopy y Ezclone para todos los detalles.

INFORMACIÓN PARA LOS USUARIOS DE APARATOS PROFESIONALES



En “Cumplimiento de la Directiva 2012/19/UE sobre los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)”

El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa en el aparato o en el embalaje indica que el producto al final del ciclo de vida se ha de recoger por separado de los otros residuos para permitir un tratamiento y un reciclaje adecuados.

En especial, la recogida selectiva del presente aparato profesional al final de su ciclo de vida es organizada y gestionada:

a) directamente por el usuario, cuando el aparato se haya comercializado antes del 31 de diciembre de 2010 y el mismo usuario decida eliminarlo sin sustituirlo por otro aparato nuevo, equivalente y destinado a las mismas funciones;

b) por el fabricante, considerado como el primer sujeto que ha introducido y comercializado el aparato nuevo que ha sustituido el precedente, en el caso en el que, contemporáneamente a la decisión tomada de eliminar al final de su ciclo de vida el aparato comercializado antes del 31 de diciembre de 2010, el usuario compre un producto de tipo equivalente y destinado a las mismas funciones. En este último caso, el usuario podrá pedir al fabricante la retirada del presente aparato;

c) por el fabricante, considerado como el primer sujeto que ha introducido y comercializado el aparato nuevo que ha sustituido el precedente, cuando el aparato se haya comercializado después del 31 de diciembre de 2010;

La recogida selectiva adecuada para enviar posteriormente el aparato desguazado al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación medioambiental compatible ayuda a evitar posibles efectos negativos para el medio ambiente y la salud y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales que componen el aparato.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

La eliminación ilegal del producto por parte del usuario comporta la aplicación de sanciones contempladas en la presente normativa de ley.

DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

O dispositivo M-BOX permite ligar à Internet, através de rede local LAN ou WI-Fi, os dispositivos Silca :

RW4 Plus,

FasCopy Plus,

Ezclone Plus

RW4 com P-BOX

FastCopy com P-BOX

Ezclone com Plus-BOX

Para a cópia das chaves para veículo com transponder Megamos® Crypto (ID48).

Observações IMPORTANTES :

- é necessário ter uma ligação à Internet com acesso através de rede LAN cablada ou através de um router Wi-Fi.
 - Os dispositivos RW4 e FastCopy não ligados a um P-BOX não podem executar a cópia do ID48.
 - Para a lista das marcas e dos modelos de veículo cujas chaves podem ser reproduzidas, ter como referência as publicações Silca no site www.Silca.biz, os catálogos de papel ou na Web e a aplicação MySilca App
- Para informações gerais sobre a SOLUZIONE(SOLUÇÃO) ID48 da Silca, entrar no site www.Silca.biz e seleccionar “Produtos->Key Replacement Business -> Tecnologia Automotive -> Silca ID48”

DADOS TÉCNICOS

Alimentação

Alimentação dispositivo: 15  (+ o - 10%) - 700mA.

Alimentador universal AC/DC cumplimiento certificado IEC/EN 60950 - 1'

Observações IMPORTANTES :

O dispositivo M-BOX deve ser alimentado por meio de alimentador universal e cabo anexo a todos os dispositivos RW4 Plus, FasCopy Plus, Ezclone Plus, RW4 e FastCopy e Ezclone.

Condições ambientais

O dispositivo M-BOX pode funcionar com uma temperatura ambiente incluída entre -20°C e +55°C

Dimensões

Comprimento 157 mm

Largura 275 mm

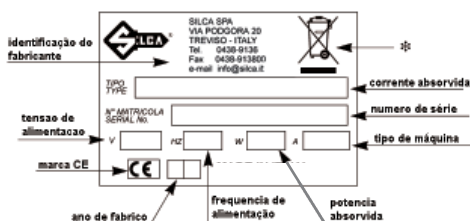
Altura 38mm (com antena em posição vertical 105mm)

Peso

Kg. 0.5

Dados de identificação do produto

O Número de série Silca / Mac Adress WI FI é visível na etiqueta que se encontra no lado inferior do dispositivo



PARTES OPERATIVAS

O dispositivo apresenta uma estrutura muito simples:

A – pinos para engate aos dispositivos RW4/FastCopy/ Ezclone B - antena WiFi a atarraxar na sede própria C - porta de comunicação micro USB D - conector de alimentação em entrada E - conector de alimentação em saída F - interruptor	G - porta RS232 de comunicação com as máquinas RW4/FastCopy/Ezclone H - porta RS232 de comunicação aos módulos opcionais I - porta LAN ethernet RJ-45 para ligação de rede L - cabo USB A / Micro B para comunicação com PC M- cabo de alimentação de M-BOX a RW4/FastCopy/Ezclone N - cabo série para ligação a RW4/FastCopy/Ezclone O – guarnições para pinos P – parafusos de fixação
---	--

CARACTERÍSTICAS DISTINTIVAS

PAINEL FRONTAL

O painel frontal apresenta 3 leds:

(Fig.2)

Q – led “WiFi” de cor bicolored:

- aceso fixo de cor azul, indica que M-BOX está ligado a uma rede WiFi.
- intermitente de cor azul, indica troca de dados para a Internet de M-BOX.
- aceso fixo de cor violeta, indica que M-BOX está a ligar-se.
- apagado indica WI-FI não activo.

R – led “ON” de cor verde:

- aceso fixo, indica que M-BOX está ligado e funciona correctamente.
- intermitente rápido, indica uma anomalia de M-BOX.

S – led “STATUS” de cor vermelha:

- apagado, indica que não há pedidos ao servidor Silca de dados para cópia de chaves.
- intermitente lento, indica que M-BOX está aguardando do servidor Silca os dados calculados para a cópia de uma ou mais chaves
- intermitente rápido, indica que os dados solicitados para a cópia estão prontos para o download do servidor Silca.
- aceso fixo por 3 segundos e 3 intermitências rápidas, indica falta de ligação à Internet

PORTA LAN NO PAINEL TRASEIRO

A porta LAN que se encontra no painel traseiro apresenta 2 led:

(Fig.3)

T – led “ligação/actividade” de cor verde:

- intermitente, indica actividade na porta.
- apagado, indica que na porta não há actividade.

U – led “indicador de velocidade” de cor verde e âmbar:

- aceso de cor âmbar, indica uma ligação a 1 Gbps.
- aceso de cor verde, indica uma ligação a 100 Mbps
- apagado, indica uma ligação a 10 Mbps

LIGAÇÃO DO DISPOSITIVO

LIGAÇÃO MECÂNICA

O módulo M-BOX foi projectado para ser integrado de maneira solidária nas máquinas RW4 Plus, FastCopy Plus, Ezclone Plus, RW4 com P-BOX, e FastCopy com P-BOX, Ezclone com Plus-BOX.

Ligação a RW4 Plus e FastCopy Plus e Ezclone Plus

- Certificar-se de que a máquina está apagada.
- Desligar o cabo de alimentação da máquina.
- Desligar os cabos de comunicação RS-232 e/ou USB da máquina.
- Remover os quatro pés de borracha que se encontram no fundo da máquina. **(Fig.4)**
- Posicionar M-BOX num plano com os pinos (A) virados para cima.
- Inserir as guarnições (O) nos pinos **(Fig.4)**
- Posicionar a máquina por cima do M-BOX prestando atenção para que os quatro pinos entrem nos orifícios do fundo da máquina.
- Entornar os dispositivos juntos.
- Inserir e aparafusar os parafusos de fixação (P) no fundo do M-BOX.
- Inserir os quatro pés de borracha nos orifícios presentes no fundo M -BOX .

Ligação a RW4 com P-BOX e FastCopy com P-BOX e Ezclone com Plus-BOX

Observações IMPORTANTES :

- Para efectuar a cópia de transponder Megamos® Crypto, os dispositivos RW4 e FastCopy e Ezclone devem estar providos do módulo P-BOX/Plus-BOX.
- O módulo M-BOX deve ser inserido entre o dispositivo RW4 (ou FastCopy) e o módulo P-BOX
- Tomar nota dos dados de identificação do dispositivo M-BOX (o Número de série Silca e Mac-Address Wi-Fi), visíveis nas etiquetas que se encontram no lado inferior do dispositivo. Esses dados são necessários para o registo do dispositivo M-BOX.

- Certificar-se de que a máquina e o módulo P-BOX estão apagados.
- Desligar o cabo de alimentação do módulo P-BOX.
- Desligar o cabo de alimentação entre o módulo P-BOX e a máquina.
- Desligar o cabo de comunicação USB da máquina.
- Desligar o cabo de comunicação série RS-232 entre a máquina eo o módulo P-BOX.
- Remover os quatro pés de borracha que se encontram no fundo do módulo P-BOX. **(Fig.5)**
- Desapertar os parafusos de fixação no fundo do módulo P-BOX. **(Fig.5)**
- Separar com cuidado o módulo P-BOX da máquina. **(Fig.5)**
- Posicionar o módulo M-BOX num plano com os pinos (A) virados para cima
- Inserir as guarnições (O) nos pinos. **(Fig.5)**
- Posicionar a máquina por cima do M-BOX prestando atenção para que os quatro pinos entrem nos orifícios do fundo da máquina.
- Inserir e aparafusar os parafusos de fixação no fundo (P) do M-BOX.
- Posicionar o módulo P-BOX num plano com os pinos (A) virados para cima.
- Inserir as guarnições (O) nos pinos. **(Fig.5)**
- Posicionar o módulo M-BOX e a máquina por cima do módulo P-BOX prestando atenção para que os quatro pinos entrem nos orifícios no fundo do módulo M-BOX. **(Fig.5)**
- Entornar os dispositivos juntos.
- Inserir e aparafusar os parafusos de fixação (P) no fundo do P-BOX.
- Inserir os quatro pés de borracha nos orifícios presentes no fundo do P -BOX .

LIGAÇÃO ELÉCTRICA

Uma vez instalado o módulo M-BOX por baixo da máquina RW4 Plus, FastCopy Plus, Ezclone Plus, RW4 com P-BOX ou FastCopy com P-BOX, Ezclone com Plus-BOX pode-se proceder à ligação eléctrica:

Ligação a RW4 Plus ou FastCopy Plus ou Ezclone Plus (Fig.6)

- Ligar aos conectores (E) o cabo de alimentação (M) entregue anexo ao módulo M-BOX.
- Ligar aos conectores (G) o cabo de comunicação série RS-232 (N) entregue anexo ao módulo M-BOX.
- Inserir o cabo de alimentação da máquina (S) no conector (D).
- Para ligar o módulo M-BOX a um PC inserir o cabo USB entregue anexo (L) na porta (C) do M-BOX.
- A ligação à rede LAN deve ser efectuada inserindo um cabo ethernet (não anexo) no conector (I).

Ligação a RW4 com P-BOX ou FastCopy com P-BOX ou Ezclone com Plus-BOX (Fig.7)

- Ligar aos conectores (E) o cabo de alimentação (M) entregue anexo ao módulo M-BOX.
- Ligar aos conectores (E1) o cabo de alimentação (M1) entregue anexo ao módulo P-BOX.
- Ligar aos conectores (G) o cabo de comunicação série RS-232 (N) entregue anexo ao módulo M-BOX.
- Ligar aos conectores (H) o cabo de comunicação série RS-232 (N1) entregue anexo ao módulo M-BOX.
- Inserir o cabo de alimentação da máquina (S) no conector (D).
- Para ligar o módulo M-BOX a um PC inserir o cabo USB entregue anexo (L) na porta (C) do M-BOX.
- A ligação à rede LAN deve ser efectuada inserindo um cabo ethernet (não anexo) no conector (I).

LIGAÇÃO DO MÓDULO COM CODE (OPCIONAL)

Ligação a RW4 Plus ou FastCopy Plus ou Ezclone Plus (Fig.8)

- ligar os conectores (A) com o cabo de comunicação (D) entregue anexo ao módulo COM-CODE
- ligar os conectores (B) com o cabo de alimentação (B) entregue anexo ao módulo COM-CODE
- ligar ao conector (C) o cabo de alimentação da máquina (F)
- para eventuais ligações restantes, ter como referência o esquema de ligação do M-BOX a RW4 Plus ou FastCopy Plus, Ezclone Plus.

Ligação a RW4 com P-BOX ou FastCopy com P-BOX ou Ezclone Plus-BOX (Fig.9)

- Ligar os conectores (A) com o cabo de comunicação (E) entregue anexo ao módulo COM-CODE
- Ligar os conectores (B) com o cabo de comunicação (F) entregue com o kit COM-CODE para P-BOX (OPCIONAL)
- Ligar os conectores (C) com o cabo de alimentação (G) entregue anexo ao módulo COM-CODE
- Ligar ao conector (D) o cabo de alimentação da máquina (H)
- para eventuais ligações restantes, ter como referência o esquema de ligação do M-BOX a RW4 com P-BOX ou FastCopy com P-BOX.

GUIA OPERATIVO

REGISTO DO DISPOSITIVO M-BOX

Para poder ter acesso aos serviços Web da Silca, o dispositivo M-BOX deve ser registado. Esta operação pode ser realizada de um qualquer browser Internet com o link <https://www.silcawebsw.com> ou através do programa Silca Remote Service.

Para todos os detalhes do procedimento, seguir as instruções fornecidas pelo programa Silca Remote Service.

ATENÇÃO :

para registar o produto, são necessários os dados de identificação do dispositivo M-BOX (o Número de série Silca e Mac-Address Wi-Fi), que também são visíveis nas etiquetas que se encontram no lado inferior do dispositivo.

CONFIGURAÇÃO DO M-BOX

Para configurar o dispositivo M-BOX é necessário ligar o dispositivo a uma porta USB do PC com o cabo USB entregue anexo (tipo A/Micro B). A Silca põe à disposição no seu site www.Silca.biz um programa Windows, chamado Silca Remote Service ou SRS, para acompanhar o operador nas fases da configuração.

O programa de instalação do Silca Remote Service pode ser descarregado do link seguinte:

<http://www.silca.biz/media/1035614/v8/File/srs.zip>

ou de www.Silca.biz seguir o percurso indicado :

“Produtos-> Silca Key Programs -> Módulos SKP -> Silca Remote Service”

OBSERVAÇÃO

Para todos os detalhes das fases de configuração do M-BOX seguir as instruções on line fornecidas pelo programa Silca Remote Service.

LIGAÇÃO DO M-BOX À INTERNET

O dispositivo M-BOX pode ser utilizado só se estiver disponível uma ligação à Internet.

Existem 2 modalidades de ligação à Internet (rede LAN cablada ; rede Wi-fi Wireless).

Ambas podem ser configuradas e habilitadas, lembrando que o dispositivo dá sempre precedência à ligação LAN em rede cablada.

Ligação em rede LAN (rede cablada)

O dispositivo M-BOX pode ser ligado à própria rede local conectando um cabo LAN standard (Ethernet/Cat 5) à porta LAN que se encontra na parte traseira do M-BOX.

(Fig.10)

O M-BOX é configurado de default para obter automaticamente o endereço IP da rede por meio de protocolo DHCP (Dinamic Host Configuratio Protocol). Para programações avançadas de rede (endereço IP fixo, subnet mask, gateway ..) ter como referência o programa Silca Remote Service.

LIGAÇÃO EM REDE WI-FI (WIRELESS)

O dispositivo M-BOX pode ser ligado à própria rede WIRELESS configurando expressamente SSID e password do ponto de acesso ou Hot Spot escolhido (router ou modem Wi-Fi ou dispositivo móvel em modalidade tethering) . Utilizar o procedimento assistido do programa Silca Remote Service.

O M-BOX, em ligação Wi-Fi, é configurado de default para obter automaticamente o endereço IP da rede Wi-Fi por meio de protocolo DHCP (Dinamic Host Configuratio Protocol). Para programações avançadas de rede (endereço IP fixo, subnet mask, gateway ..) ter como referência o programa Silca Remote Service.

Observações :

- Os protocolos de segurança compatíveis com M-BOX são: WPA, WPA2 e WEP.
- M-BOX suporta os protocolos de comunicação IEEE 802.11 b/g/n.
- Para garantir uma ligação fiável:
- a distância entre o router e o M-BOX deve ser inferior a 10 metros.
- a antena do dispositivo deve estar sempre em posição vertical

Actualização do Software

O programa do dispositivo M-BOX actualiza-se automaticamente através de um serviço Web fornecido pela SILCA. Caso não resultar possível, a actualização também pode ser feita através do programa no PC Silca Remote Service.

O dispositivo M-BOX pode descarregar da Internet o Software actualizado de RW4 Plus, FasCopy Plus, Ezclone Plus, RW4 e FastCopy, Ezclone e aplicar a actualização através da ligação série directa. Para todos os detalhes, consultarr o manual específico de RW4 Plus, FasCopy Plus, Ezclone Plus, RW4, FastCopy, Ezclone.

INFORMAÇÕES PARA OS UTILIZADORES DE EQUIPAMENTOS PROFISSIONAIS



Em “Actuação da Directiva 2012/19/UE sobre os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE)”

O símbolo do caixote do lixo barrado com uma cruz referido no equipamento ou na sua embalagem indica que o produto, no fim da sua vida útil, deve ser eliminado separadamente dos demais resíduos para permitir que seja tratado e reciclado de maneira adequada.

Em particular, a recolha selectiva deste equipamento profissional no fim da sua vida útil é organizada e gerida:

a) directamente pelo utilizador, no caso em que o equipamento tenha sido apresentado no mercado antes de 31 de dezembro de 2010 e o próprio utilizador decida eliminá-lo sem substituí-lo por um equipamento novo equivalente e destinado às mesmas funções;

b) pelo fabricante, entendido como o sujeito que primeiro apresentou e comercializou o equipamento novo que substituiu o anterior, no caso em que, contextualmente à decisão de eliminar o equipamento no fim da sua vida útil apresentada no mercado antes de 31 de dezembro de 2010, o utilizador adquira um produto de tipo equivalente e destinado às mesmas funções. Neste último caso, o utilizador poderá solicitar o fabricante para que levante este equipamento;

c) pelo fabricante, entendido como o sujeito que primeiro apresentou e comercializou o equipamento novo que substituiu o anterior, no caso em que o equipamento tenha sido apresentado no mercado após 31 de dezembro de 2010;

Uma recolha selectiva adequada para o sucessivo encaminhamento do equipamento eliminado para a reciclagem, o tratamento e a eliminação compatível com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e favorece a reutilização e/ou reciclagem dos materiais que compõem o equipamento.

A eliminação abusiva do produto por parte do utilizador acarreta a aplicação das sanções previstas pelas normas em vigor.

BESCHRIJVING VAN HET TOESTEL

Met behulp van de M-BOX kan u de volgende Silca-toestellen aansluiten op het internet via een LAN-aansluiting of wifi-aansluiting:

RW4 Plus,
FasCopy Plus,
Ezclone Plus
RW4 met P-BOX
FastCopy met P-BOX
Ezclone met Plus-BOX

voor duplicatie van autosleutels met Megamos® Crypto (ID48) transponders.

BELANGRIJKE OPMERKINGEN:

- U moet beschikken over een internetaansluiting toegankelijk via een gekabeld LAN-net of via een wifi-router.
- RW4 en FastCopy toestellen die niet aangesloten zijn op een P-BOX kunnen geen ID48 kopiëren.
- Voor de lijst met automobielen en -modellen waarvan de sleutels kunnen gedupliceerd worden: raadpleeg de artikelen gepubliceerd in de Silca website www.Silca.biz, de gedrukte catalogi of web-catalogi en de app MySilca App.
- Voor algemene informatie over de Silca ID48 OPLOSSING: raadpleeg de website www.Silca.biz en selecteer "Producten->Key Replacement Business -> Technologie Automotive -> Silca ID48".

TECHNISCHE GEGEVENS

Voeding

Voeding van het toestel: 15  (+ o - 10%) - 700mA.

Universele voedingseenheid AC/DC conform certificate IEC/EN 60950 - 1'.

BELANGRIJKE OPMERKINGEN:

De M-BOX moet gevoed worden via de universele voedingseenheid en kabel die bijgeleverd werd bij alle RW4 Plus, FasCopy Plus, Ezclone Plus, RW4 en FastCopy en Ezclone toestellen.

BELANGRIJKE OPMERKING:

De M-BOX moet gevoed worden via de universele voedingseenheid en kabel die bijgeleverd werd bij alle RW4 Plus, FasCopy Plus, Ezclone Plus, RW4 en FastCopy en Ezclone toestellen.

Omgevingscondities

De M-BOX kan uitsluitend werken bij een omgevingstemperatuur van -20°C en +55°C.

Afmetingen

Lengte 157 mm

Breedte 275 mm

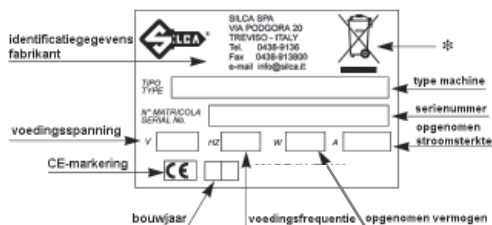
Hoogte 38mm (met antenne in verticale positie 105 mm)

Gewicht

Kg. 0.5

Identificatiegegevens van het product

Het Silca-serienummer / Mac Adress WI FI staat op het etiket aangebracht op de onderzijde van het toestel.



OPERATIONELE ONDERDELEN

Het toestel heeft een heel eenvoudige structuur.

A - pinnen voor bevestiging aan RW4/FastCopy
 B - wifi-antenne om vast te schroeven in zitting
 C - communicatiepoort met micro USB
 D - voedingsconnector aan ingang
 E - voedingsconnector aan uitgang
 F - schakelaar

G - RS232 communicatiepoort naar RW4/FastCopy
 H - RS232 communicatiepoort naar optionele modules
 I - LAN-poort ethernet RJ-45 voor aansluiting op net
 L - USB-kabel A / Micro B voor communicatie met PC
 M- voedingskabel van M-BOX naar RW4/FastCopy
 N - seriële kabel voor aansluiting op RW4/FastCopy
 O - afdichtingen voor pinnen
 P - bevestigingsschroeven

KENMERKENDE EIGENSCHAPPEN

Voorpaneel

Het voorpaneel heeft 3 leds:

(Fig.2)

Q – bicolored “wifi” led:

- ononderbroken blauw: de M-BOX is aangesloten op een wifi-net.
- knipperendblauw: uitwisseling van gegevens met M-BOX via internet.
- ononderbroken violet: de M-BOX wordt opgestart.
- uitgeschakeld: wifi niet actief.

R – led “ON” groen:

- ononderbroken: M-BOX is aangeschakeld en werkt correct.
- knipperend snel: storing op M-BOX.

S – led “STATUS” rood:

- uitgeschakeld: geen verzoeken van sleutelduplicatiegegevens aan de Silca server.
- traag knipperend: M-BOX wacht op de berekende duplicatiegegevens voor één of meerdere sleutels die geleverd moeten worden door de Silca server.
- snel knipperend: de duplicatiegegevens zijn gereed voor download vanaf de Silca server.
- ononderbroken voor 3 seconden en 3 snelle knippers: geen internetaansluiting.

LAN-POORT OP ACHTERPANEEL

De LAN-poort gelegen op de achterpoort heeft 2 leds:

T – led “aansluiting/bewerking” groen:

- knipperend: bewerkingen bezig op poort.
- uitgeschakeld: geen bewerkingen bezig op de poort.

U – led “snelheidsaanwijzer” groen en ambergeel:

- ambergeel brandend: aansluiting met 1 Gbps.
- groen brandend: aansluiting met 100 Gbps.
- uitgeschakeld: aansluiting met 10 Gbps.

AANSLUITING VAN HET TOESTEL

MECHANISCHE AANSLUITING

De M-BOX module werd ontworpen om op een solide wijze geïntegreerd te worden met de toestellen RW4 Plus, FastCopy Plus, Ezclone Plus RW4 met P-BOX en FastCopy met P-BOX en Ezclone met Plus-BOX.

Aansluiting op RW4 Plus en FastCopy Plus en Ezclone

- Controleer dat het toestel is uitgeschakeld.
- Trek de voedingskabel uit het toestel.
- Trek de communicatiekabels RS-232 en/of USB uit het toestel.
- Verwijder de vier rubber pootjes gelegen op de onderkant van het toestel. **(Fig.4)**
- Positioneer de M-BOX op een vlak met de pootjes (A) naar boven gericht.
- Plaats de afdichtingen (O) over de pinnen **(Fig 4)**
- Plaats het toestel boven de M-BOX en zorg ervoor dat de vier pinnen steken in de gaten op de onderkant van het toestel.
- Draai het geheel (beide toestellen) om.
- Steek de bevestigingsschroeven (P) in de bodem van de M-BOX en draai ze vast.
- Plaats de vier rubber pootjes in de openingen op de onderkant van de M-BOX.

Aansluiting op RW4 met P-box en FastCopy met P-box en Ezclone met Plus-BOX

BELANGRIJKE OPMERKINGEN:

De RW4 en FastCopy en Ezclone toestellen moeten uitgerust zijn met de P-BOX module, anders kan u geen kopij maken van de Megamos® Crypto transponder.

De M-BOX module moet geïnstalleerd zijn tussen de RW4 (of FastCopy) en de P-BOX module.

Noteer de identificatiegegevens van de M-BOX (Silca serienummer en Mac-Address Wifi). Deze gegevens staan vermeld op de etiketten op de onderkant van het toestel en zijn vereist voor de registratie van de M-BOX.

- Controleer dat het toestel en de P-BOX module zijn uitgeschakeld.
- Trek de voedingskabel uit de P-BOX module.
- Trek de voedingskabel gegeven tussen de P-BOX module en het toestel uit.
- Trek de USB-communicatiekabel uit het toestel.
- Trek de seriële RS-232 communicatiekabel gelegen tussen de machine en de P-BOX module uit.
- Verwijder de vier rubber pootjes gelegen op de onderkant van de P-BOX module **(Fig.5)**.
- Draai de bevestigingsschroeven gelegen op de onderkant van de P-BOX module los **(Fig.5)**.
- Scheid voorzichtig de P-BOX module van het toestel **(Fig.5)**.
- Positioneer de M-BOX module op een vlak met de pootjes (A) naar boven gericht.
- Plaats de afdichtingen (O) over de pinnen **(Fig.5)**.
- Plaats het toestel boven de M-BOX en zorg ervoor dat de vier pinnen steken in de gaten op de onderkant van het toestel.
- Steek de bevestigingsschroeven (P) in de bodem van de M-BOX en draai ze vast.
- Positioneer de P-BOX module op een vlak met de pootjes (A) naar boven gericht.
- Plaats de afdichtingen (O) over de pinnen **(Fig.5)**
- Plaats de M-BOX module en het toestel boven op de P-BOX module en zorg ervoor dat de vier pinnen in de gaten op de onderkant van de M-BOX module steken **(Fig.5)**
- Draai het geheel (beide toestellen) om.
- Steek de bevestigingsschroeven (P) in de bodem van de P-BOX en draai ze vast.
- Plaats de vier rubber pootjes in de openingen op de onderkant van de P-BOX.

ELEKTRISCHE AANSLUITING

Nadat de M-BOX module werd geïnstalleerd onder één van de toestellen RW4 Plus, FastCopy Plus, Ezclone Plus, RW4 met P-BOX of FastCopy met P-BOX, Ezclone met Plus-BOX kan u de elektrische aansluiting als volgt uitvoeren:

Aansluiting op RW4 Plus of FastCopy Plus, Ezclone Plus (Fig.6)

- Sluit de voedingskabel M, bijgeleverd bij de M-BOX module, aan op de connectors (E).
- Sluit de seriële communicatiekabel RS-232 (N), bijgeleverd bij de M-BOX module, aan op de connectors (G).
- Steek de voedingskabel van het toestel (S) in de connector (D).
- Om de M-BOX module aan te sluiten aan een PC moet u de bijgeleverde USB-kabel (L) in de poort (C) van de M-BOX steken.
- Steek voor de aansluiting op het LAN-net een ethernetkabel (niet bijgeleverd) in de connector (I).

Aansluiting op RW4 met P-box of FastCopy met P-box, Ezclone met Plus-BOX (Fig.7)

- Sluit de voedingskabel M, bijgeleverd bij de M-BOX module, aan op de connectors (E).
- Sluit de voedingskabel M1, bijgeleverd bij de P-BOX module, aan op de connectors (E1).
- Sluit de seriële communicatiekabel RS-232 (N), bijgeleverd bij de M-BOX module, aan op de connectors (G).
- Sluit de seriële communicatiekabel RS-232 (N1), bijgeleverd bij de M-BOX module, aan op de connectors (H).
- Steek de voedingskabel van het toestel (S) in de connector (D).
- Om de M-BOX module aan te sluiten aan een PC moet u de bijgeleverde USB-kabel (L) in de poort (C) van de M-BOX steken.
- Steek voor de aansluiting op het LAN-net een ethernetkabel (niet bijgeleverd) in de connector (I).

AANSLUITING VAN DE MODULE MET COM-CODE (OPTIE)

Aansluiting op RW4 Plus of FastCopy Plus of Ezclone Plus (Fig.8)

- Sluit de communicatiekabel (D), bijgeleverd bij de COM-CODE module, aan op de connectors (A).
- Sluit de voedingskabel (B), bijgeleverd bij de COM-CODE module, aan op de connectors (B).
- Sluit de voedingskabel van de machine (F) aan op de connector (C).
- Voor andere aansluitingen wordt verwezen naar het aansluitschema van de M-BOX op het RW4 Plus of FastCopy Plus toestel.

Aansluiting op RW4 met P-box of FastCopy met P-box, Ezclone met Plus-BOX (fig.9)

- Sluit de communicatiekabel (E), bijgeleverd bij de COM-CODE module, aan op de connectors (A).
- Sluit de communicatiekabel (F), bijgeleverd bij de COM-CODE kit voor P-BOX (optie), aan op de connectors (B).
- Sluit de voedingskabel (G), bijgeleverd bij de COM-CODE module, aan op de connectors (C).
- Sluit de voedingskabel van de machine (H) aan op de connector (D).
- Voor andere aansluitingen wordt verwezen naar het aansluitschema van de M-BOX op het RW4 toestel met de P-BOX of op het FastCopy toestel met P-BOX.

GEBRUIKSAANWIJZINGEN

REGISTREREN VAN DE M-BOX MODULE

Alvorens de M-BOX toegang heeft op de web-toepassingen van Silca moet hij worden geregistreerd. Deze handeling kan u met elke internetbrowser uitvoeren op de link <https://www.silcawebsw.com> of via het programma Silca Remote Service.

Voor alle details over de procedure wordt verwezen naar de instructies geleverd in het programma Silca Remote Service.

OPGELET: voor de registratie van het product moet u de identificatiegegevens van de M-BOX kennen (serienummer Silca en Mac-Address Wifi). Deze gegevens staan ook vermeld op de etiketten op de onderkant van het toestel.

CONFIGURATIE VAN DE M-BOX

Om de M-BOX te kunnen configureren moet hij aangesloten zijn op een USB-poort van de PC met behulp van de bijgeleverde USB-kabel (type A/Micro B). Silca biedt op haar website www.Silca.biz een Windows programma aan, Silca Remote Service (SRS) genaamd, om de bediener te begeleiden tijdens de configuratiefasen.

Het programma voor installatie van Silca Remote Service kan u downloaden op de volgende link:

<http://www.silca.biz/media/1035614/v8/File/srs.zip>

of op www.Silca.biz door de vermelde instructies op te volgen:

“Producten -> Silca Key Programs -> SKP Modules -> Silca Remote Service”

OPM.: Voor alle details over de configuratiestappen van de M-Box wordt verwezen naar de instructies geleverd in het programma Silca Remote Service.

Aansluiting M-BOX op het internet

De M-BOX kan enkel gebruikt worden indien er een internetaansluiting aanwezig is.

Er zijn 2 aansluitwijzen op het internet (gekabeld LAN-net; wireless met wifi) .

Beide configuraties kunnen worden ingesteld en aangeschakeld. Denk eraan dat het toestel steeds de voorrang geeft aan de LAN-aansluiting via kabel.

Aansluiting op LAN-net (via kabel)

De M-BOX kan worden aangesloten op het plaatselijke net via een standaard LAN-kabel (Ethernet/Cat 5) in de LAN-poort op de achterzijde van de M-BOX. (Fig. 10)

De M-BOX is default geconfigureerd om automatisch het IP-adres te bekomen van het net via het protocol DHCP (Dinamic Host Configuratio Protocol). Voor gevorderde netinstellingen (vast IP-adres, subnet mask, gateway ..) -> wordt verwezen naar het programma Silca Remote Service.

AANSLUITING OP WIFI-NET (WIRELESS)

De M-BOX kan worden aangesloten op het WIRELESS-net door de specifieke configuratie van SSID en wachtwoord in het uitgekozen toegangspunt of Hot Spot (router of wifi-modem of mobiel toestel in de tethering modaliteit) . Volg de procedure in het programma Silca Remote Service.

M-BOX in modaliteit met wifi-aansluiting is per default geconfigureerd om automatisch het IP-adres te bekomen van het wifi-net via het protocol DHCP (Dinamic Host Configuratio Protocol). Voor gevorderde netinstellingen (vast IP-adres, subnet mask, gateway ..) wordt verwezen naar het programma Silca Remote Service.

OPM.:

De veiligheidsprotocollen compatibel met de M-BOX zijn: WPA, WPA2 en WEP.

M-BOX is geschikt voor de communicatieprotocollen IEEE 802.11 b/g/n.

Om een betrouwbare aansluiting te garanderen:

de afstand tussen de router en M-BOX moet kleiner zijn dan 10 meter.

de antenne van het toestel moet steeds verticaal staan.

(Fig.11)

UPDATEN VAN DE SOFTWARE

Het programma van de M-BOX module wordt automatisch geüpdatet via een internet-service geleverd door SILCA. Indien dit niet mogelijk is kan de update ook gebeuren via het PC programma Silca Remote Service.

De M-BOX module kan via het internet de geüpdatete software downloaden voor de RW4 Plus, FasCopy Plus, Ezclone Plus, RW4 en FastCopy en Ezclone en de update toepassen via een directe seriële aansluiting. Raadpleeg voor alle details de specifieke handleiding voor RW4 Plus, FasCopy Plus, Ezclone Plus, RW4 en FastCopy en Ezclone.

INFORMATIE VOOR DE GEBRUIKERS VAN PROFESSIONELE APPARATUUR**Ter uitvoering van de Richtlijn 2012/19/UE betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA)”**

Het symbool met doorkruiste vuilbak aangebracht op het toestel of op de verpakking duidt aan dat het product op het einde van de levensduur gescheiden moet worden weggegooid, voor een verdere correcte verwerking en recyclage.

Zo moet in het bijzonder de correcte gescheiden afvalinzameling op het einde van de levensduur van dit apparaat voor professioneel gebruik als volgt worden georganiseerd en uitgevoerd:

a) rechtstreeks door de gebruiker, indien het apparaat op de markt werd gebracht vóór 31 december 2010 en de gebruiker zelf beslist zich te ontdoen van het apparaat zonder het te vervangen door een nieuw analoog toestel bestemd voor dezelfde functies;

b) door de fabrikant, gedefinieerd als hij die het nieuwe apparaat ter vervanging van het voorgaande op de markt heeft geïntroduceerd en verdeeld, indien gelijktijdig met de beslissing van afdanking van het oude apparaat, gecommercialiseerd vóór 31 december 2010, de gebruiker een equivalent product aankoopt bestemd voor dezelfde functies. In dit laatste geval kan de gebruiker de fabrikant vragen te zorgen voor de afdanking van het oude apparaat;

c) door de fabrikant, gedefinieerd als hij die het nieuwe apparaat ter vervanging van het voorgaande op de markt heeft geïntroduceerd en verdeeld, indien het apparaat op de markt werd gebracht na 31 december 2010;

Een correcte gescheiden afvalinzameling en daarop volgende ontmanteling voor recyclage, ecologisch compatibele behandeling en afvalverwerking zorgt ervoor dat de negatieve impact op het milieu en de gezondheid wordt vermeden en dat de materialen waaruit de machine was opgebouwd hergebruikt of gerecycled kunnen worden.

Een onwettelijke sloop van het product door de gebruiker wordt wettelijk bestraft conform de geldende wetgeving.



SILCA S.p.A.
Via Podgora, 20 (Z.I.)
31029 VITTORIO VENETO (TV)
Tel. 0438 9136 Fax 0438 913800
E-mail: silca@silca.it
www.silca.biz

SILCA Ltd.
Unit 6 Lloyds Court
Manor Royal
CRAWLEY RH10 9QU
Phone: +44 1293 531134
Fax +44 1293 531108
E-mail: sales@silcaltld.co.uk
www.silcaltld.co.uk

SILCA S.A.S.
12, Rue de Rouen
Z.I. Limay - Porcheville
78440 PORCHEVILLE
Phone: +33 1 30983500
Fax +33 1 30983501
E-mail: info@silca.fr
www.silca.fr

SILCA KEY SYSTEMS S.A.
C/Santander 73A
08020 BARCELONA
Phone: +34 93 4981400
Fax +34 93 2788004
E-mail: silca@silca.es
www.silca.es

MINDA SILCA Engineering Ltd.
Plot no. 37- Toy City
Greater Noida-201308, U.P.
Phone: +91 9871397630/31
Fax +91 120 2351301
E-mail: info@mindasilca.in
www.mindasilca.in

SILCA GmbH
Siemensstrasse, 33
42551 VELBERT
Phone: +49 2051 2710
Fax +49 2051 271172
E-mail: info@silca.de
www.silca.de

H. CILLEKENS B.V.
Metaalweg, 4
6045 JB ROERMOND
Phone: +31 475 325147
Fax +31 475 323640
E-mail: info@hcillekens.nl
www.hcillekens.nl

ADVANCED DIAGNOSTICS Ltd.
Eastboro Fields
Hemdale Business Park
CV11 6GL
Nuneaton
United Kingdom
Phone: +44 24 7634 7000
www.advanced-diagnostics.com

KABA DO BRASIL Ltda
Rua Guilherme Asbahr Neto, 510
São Paulo, SP 04646-001
Phone: +55 11 55454520 / 29
E-mail: silca@kabadobrasil.com.br
www.silcachaves.com.br

SILCA SOUTH AMERICA S.A.
Km 1.5 Via Briceño-Zipacquirá
Parque Ind. Trafalgar Bodega 3
Tocancipa-Cundinamarca
Phone: +57 1 7366480
Fax +57 1 7366490
www.flexonsilca.co

SILCA SOUTH AMERICA S.A.
Km 1.5 Via Briceño-Zipacquirá
Parque Ind. Trafalgar Bodega 3
Tocancipa-Cundinamarca
Phone: +57 1 7366480
Fax +57 1 7366490
Show Room-Asistencia Técnica Oficial:
Avenida Suba#115-58, Bogotá
Phone: +57 300 3425
www.flexonsilca.co